



Yvonne Geerman Bemudes:
“E papel importante cu
mayor, educadornan y henter
comunidad tin den lantamento
di muchanan”

Pagina 5

Diabierna 19 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Sindicato di Trahadornan Setar (STT) no ta descarta cu accion por sigui



Pagina 2

- **Flexibilisa ley
laboral lo toca
principalmente
empleado
permanente**

Pagina 4

- **Svb: Subsidio
di salario a
para caba 1 di
november**

Pagina 3

- **Nuebe curpa
colga di brug na
Mexico**

Pagina 8

Ta bay parti boet pa susha
caminda publico



Pagina 2

Raad van State acusa di
'discriminacion'



Pagina 21

Quincy Promes procesa pa
intento di homicidio



Pagina 14


SOLANIO

Join us to celebrate the last Sunday
of the month with an exquisite
Brunch Buffet at Soliano.

BRUNCH BUFFET

11:00 AM – 2:00 PM
SUNDAY, NOVEMBER 29TH

For more information and to make a reservation, please call + 297.527.2699 or visit the concierge desk.



Sindicato di Trahadornan Setar (STT) no ta descarta cu accion por sigui

Ayera atardi trahadonan di Setar na Sero Blanco a dicidi di haci un accion di manifestacion di dos ora cu a ser convoca pa Sindicato di Trahadonan di Telecomunicacion (STT) despues cu nan a tene un reunion na unda nan a laga sa cu no tin mas espacio pa warda riba minister di Comunicacion Geofrey Wever.

Di otro banda, ayera mainta minister Wever a haci su prome aparicion den un conferencia di prensa pa asina duna e banda di medaya di gobierno pa loke ta trata e recorte di salario pa trahadonan publico y semi-publico na unda cu e declaracionnan di minister no a cay di un bon manera pa e trahadonan di e compania aki.

Presidentenan di otro sindicato a presenta na e luga pa asina duna su apoyo na sindicato STT y tambe na trahadonan di Setar.

Di su parti, presidente di e sindicato aki Jeromin Kelly a trece dilanti cu loke minister a bisa no a cay den bon tera cerca e miembronan, pa motibo cu e ta puntra dicon ora nan ta bin pidi ta bay haci un



investigacion y otro companianan a pidi pa no haci investigacion, segun loke Kelly a señala.

“¿Unda e igualdad ta keda den e companianan estatal aki?, tambe nos a haya cu den

sector publico, e cos ki ta un inhusticia pa nos y nos no ta bay acepta esaki tampoco”, el a sigura.

Ayera nan a dal nan prome paso manera Kelly a bisa y tanten cu nan no lo wordo scucha nan no ta descarta cu

e accion lo por sigui otro dianan tambe, “si nos no tende nada, e lo sigui sigur”.

Igualmente el a bisa cu e sindicato aki tin 321 miembro na unda cu teleshop tambe a wordo cera y na e momento

ey e unico departamento cu a keda na pia di trabou tabata esun cu tabata na warda y e call-center, tambe el a sigura cu nan a informa gerencia tocante e actividad aki.

Director di Setar, Roland Croes a duna un declaracion na prensa presente na unda el a bisa cu e no por duna mucho comentario, el a compronde cu trahadonan kier un discusion cu gobierno, “exactamente mi no sa ainda, mi tin cu papia cu sindicato su presidente, pero como Setar e asunto di 12.6% ey ta algo cu gobierno a instrui na tur N.V, a mi como director un di e cos cu mi por haci ta, mi ta voer uit loke e instruccion cu Hulanda a duna Aruba, anto e ora si tin cualkier cambio of otro cosnan cu nos por haci, e ora mi tin cu haya un instruccion pa wak kico ta un otro manera pa haci’e” Croes a finalisa.

Ayera atardi tambe a keda conoci den diferente medianan di comunicacion social cu Secretario di Estado Raymond Knops a declara den Eerste Kamer na Hulanda cu Gobierno di Aruba ta esun cu a ofrece pa corta den salario di trahadonan e porcentahe di 12.6% y no Hulanda manera gobierno a declara.



Ayera mainta Bureau City Inspector a tene un rueda di prensa na entrada di dump, durante cual Sr. Robby Rosel, vocero di Bureau City Inspector, a elabora ariba e problema di sushedad na Aruba y a

recorda tur ciudadano cu e acto di susha camindanan publico di Aruba ta castigabel pa ley.

Temporada di fin di aña ta den porta y ya caba luna di november, Sr. Rosel a indica,

Bureau City Inspector y Cuerpo Policial ta bay parti boet pa sushamento di caminda publico

a habri cu Bureau City Inspector yen di trabao pa motibo di tanto sushedad cu ta wordo tira na diferente parti rond di Aruba. “Awe nos a dicidi cu nos tin cu yama un rueda di prensa ariba esaki, pa trece na conocimiento di cada un di nos conciudadanonan cu Aruba ta wordo asota pa hopi sushedad den mondi y tambe ariba e careteranan”, el a bisa.

Sr. Rosel a splica cu hopi di e sushi cu ta ariba e careteranan di Aruba ta bin door di personanan cu ta transporta sushi pa dump y no ta haci uso di un lona pa tapa e sushi aki. Esaki ta causa cu e sushi aki ta bula y ta cay ariba e camindanan di Aruba – entre otro tayanon di carton, di plastic, cupsnan, boternan di cerbes y diferente articulo cu ta cay ariba caminda.

“Esey ta bin door cu no ta

usa un lona ariba e pick up, of ariba e trailer, of ariba e vehiculo di transport cu ta hiba e sushinan aki dump. Mester usa un lona pa tapa esaki pero hopi no ta haci uso di esey. Ya na momentonan cu nos ta akinan, ni pa 10 minuut, ya caba tin mas di ocho auto cu ta drenta sin un lona cu ta tapa e vehiculo cu ta transporta e sushi. Na caminda nos por a mira autonan di diferente companianan cu ta transporta sushi pa dump tampoco no ta usa un lona”, el a señala.

Sr. Rosel a haci suplica, specialmente na e personanan cu ta transporta sushi pa dump cu pick-up of trailer, pa por favor cuminsa haci uso di lona pa tapa e sushi pasobra lo bay tin control sumamente severo ariba esaki caminda cuerpo policial lo ta repartiendo boet, hunto cu Bureau City Inspector, si no tin lona pa cubri e sushedad.

El a menciona tambe un caso cu Bureau City Inspector mester a atende cune na cuminsamento di siman unda cu e bureau a ricibi un melding cu tin un cantidad di sushi tira den e mondi di Jamanota, cual ta un caminda cu turistanan cu ta bishita Aruba ta frecuente constantemente.

El a sigui splica cu mesora City Inspector a sali rumbo Jamanota unda cu nan a haya varios saco di sushi y den e sushi nan a haya tres documento cu tabata contene number, fam y adres di e personanan cu lo por a tira e sushinan aki. Bureau City Inspector a tuma contacto cu e personanan aki y segun el a informa, e personanan aki a bisa cu nan ta usando companianan chikito pa recoge nan sushi y tira nan na dump, pero esaki no ta e caso.

Continuacion riba Pag. 4

Minister Geoffrey Wever, ta comparti e preocupacion di sindicato di Setar, cu...

“Cada empresa ta suppose di duna e mesun contribucion”

Despues di basta polemica cu a surgi cu sindicatonan specialmente cu esun di compania di telecomunicacion STT pa loke ta trata reduccion di salario di 12.6%, minister di Comunicacion, Desarojo Sostenibel y Asuntonan Economico Geoffrey Wever a duna su prome conferencia di prensa como minister pa trece un clarificacion riba e situacion aki.

Primeramente minister Wever a indica cu den medionan di comunicacion sali un publicacion cu ta insinua cu gobierno a tuma cierto decision riba Setar y esey no ta berdad, segun loke el a sigura.

Siman pasa el a reuni cu sindicato di Trahadornan di Telecomunicacion di Setar (STT) na unda nan a trece dilanti nan preocupacionnan pa loke ta trata e recorte di salario aki, 15 di november sindicato a manda un carta dirigi na minister Wever na unda nan ta alega cu nan ta e prome cu a dicidi di contribui na e fondo di FASE basa riba principio di solidaridad.

Di mesun manera den e carta segun minister Wever, nan ta tambe ta bisa cu a pesar cu nan ta e prome y continuamente nan a sigui contribui, nan tin e indicacion cu na otro companianan esaki no ta tuma luga den e mesun forma, “esey den nan pensamiento e ta inhusto, y esey nan a bin vocifera cerca gobierno na unda nan a menciona e caso di Elmar y otro empresanan cu segun nan conocimiento no ta tumando e 12.6% den consideracion manera cu a nan ta haciendo”, el a bisa.

Consecuentemente sindicato STT ta existi pa para e recorte di 12.6% di manera inmediato y tambe nan ta pidi pa haci un cierto pago na nan, minister Wever a señala cu ora el a reuni cu sindicato el a bisa cu un paro di 12.6% no ta realistico pasobra e ta un condicion cu Hulanda a impone pa haya likides pero si nan ta acorda un paro na e momentonan aki nan no ta cumpli y esey por trece consecucionan mas grave pa e pais, “esey no ta



algo cu na e momentonan aki nos no por dicidi”, el a sigura. Minister Wever a indica cu el a discuti e carta aki den conseho di minister nan pa señala e problema cu sindicato a vocifera pa motibo cu nan pensamiento ta pa cada empresa mester paga na e mesun forma, “nos ta comparti e preocupacion di e sindicato di Setar, cu cada empresa ta suppose di duna e mesun contribucion y no por ta asina cu un empresa si ta contribui y otro empresa no”.

El a trece dilanti cu na e momento cu e discusion aki a surgi, e no tabatin y te ainda no tin e informacion ey di e ponencia cu sindicato a bisa ta correcto, despues di reunion den conseho di minister el a dirigi un carta na sindicato aki na unda ta manifesta cu gobierno ta di acuerdo cu e ponencia cu

sindicato a presenta cu tur empresa mester contribui den forma igual y si esey no ta e caso nan mester coregi esaki.

Minister Wever a declara cu diaran son el a haya algun documentonan di gobierno na unda ta demostra cu tabatin un contribucion completo di cada entidad, cu el a cuminsa revisa y el a bisa cu tabatin un control pero cu e mes no tin e informacion completo ainda, “mi a bisa sindicato pa a mi como minister pa tuma un decision pa cu Setar, mi mester tin bon conocimiento di tur e hechonan y p’esey a pidi nan un siman di tempo pa por evalua, investiga kico ta status di contribucion di cada entidad”. Sindicato di Setar a bisa cu na base di Uitvoerings Rapportage di kwartaal 1,2 y 3 di aña 2021 tin informacion cu ta indica cu no tur compania a contribui y esey ta e informacion cu den un siman di tempo nan tin cu trece dilanti y mester haci un analisis pa wak kico e situacion real ta manera minister Wever a splica.

E punto di salida di gobierno ta cu tur hende mester ta solidario y pa establece esey nan mester haci analisis, “nos ta nobo den materia aki, esaki ta un cos cu a cuminsa na mei 2020 y aworaki ta pidi un siman pa por sigura unda nos ta para, pa ora nos tuma un decision” minister Wever a declara.

Den e conferencia di prensa, Bon Dia Aruba a puntra minister Wever cu sindicato STT a bisa cu nan miembronan no kier sigui entrega 12.6%

mas pa motibo cu companianan estatal no ta tur ta haya mesun trato pa cu esaki, minister Wever a indica cu “na e momentonan aki nan no por trek in esaki pasobra e ta condicion pa nos haya e sosten di likides y nos mester di dje pa e prome kwartaal di 2022” el a comenta.

Tambe a Bon Dia Aruba a puntra minister Wever: ¿Setar tin cu keda entrega 12.6% te cu proximo aviso of si tin algun manera pa regla sindicato STT su miembronan pa nan haya nan bonus manera Elmar a regla su trahadonan? Wever den su contesta a señala cu “tur empleado mester wordo trata igual, pasobra den caso di Elmar y mi ta bisa cu cautela pasobra mi no ta completamente na haltura, loke mi tin entendi ta cu nan a haya un ‘Signing Bonus’ pa via cu nan a freeze nan CAO pero cu 12.6% si a keda contribui, e ta un analisis financiero cu no ta di e complica ey pero cu nos mester haci, pasobra di un banda nan ta bisa cu nan a entrega 12.6%, cu nan a cumpli pero nan a haya un suma back pa via di un signing bonus, den mi perspectiva si esey ta conta pa un empresa, e mester conta pa un otro tambe”, el a expresa.

Den mesun rosea, Bon Dia Aruba a puntra den cuadro di transparencia, ¿dicon despues di 18 luna ta bay haci control pa wak cua companianan a paga 12.6%?

Wever a bisa cu esey no ta completamente corecto, “por ta e informacion no a sali den loke a mi a presenta, e documentonan cu mi a ricibi ayera cu ta un parti di archivo over e topico aki cu ta demostra cu si a contribui completamente, cu Aruba si a cumpli y mi tin documentacion oficial no solamente di gobierno di Aruba pero di otro instancianan cu ta bisa cu Aruba si a cumpli, aworaki loke nos ta wak ta cu tabatin control, no ta asina cu aworaki ta bay controla cua entidad a paga y cua no a paga, esey ta un trabao cu a wordo haci caba, pero den a cuadro cu STT ta reta e contenido di e documentacion informacion oficial cu tin te cu awor, ta na su luga pa duna nan e tranquilidad, nos debe nan e piece of mind cu nan ta wordo trata igual cu cualkier otro empleado”.

Igualmente, igualmente Bon Dia Aruba a puntra: ¿dicon otro companianan si ta haya loke nan kier, entre otro e bonus di Elmar cu lo wordo paga 91% di e salario di empleadonan cu pa algun di nan ta mas di 4.500 florin y otro companianan no, esaki ta igualdad?

Pa loke minister Wever a contesta cu “a mi no sa kico cada empresa cu na maneho ta, esaki ta entendimiento interno, por ehemplo den e caso di Elmar nos a compronde cu a entrega un signing bonus pasobra nan a freeze nan CAO y nos tin cu evalua ki efecto esaki por tin pa otro empresanan, loke mester bin ta claridad y tranquilidad”, el a finalisa.

SVb: Subsidio di salario ta termina dia 1 di november 2021

Riba su pagina di Facebook, SVb Aruba ta anuncia cu e pago di e subsidio di salario ‘a termina entrante 1 di november 2021’.

“Esaki ta nifica cu entrante luna di november no por aplica pa subsidio di salario mas y no lo tin pago di dicho subsidio mas”, SVb a informa. “Punto 11 di e areglo di Subsidio di Salario (MB 681/20) ta mara e pago di subsidio di salario na e sosten di likides cu Aruba ta ricibi for di Hulanda. Mirando cu pa e ultimo kwartaal di 2021 esaki no a wordo otorga na Pais Aruba, e ta nifica cu e pago di subsidio di salario no por continua.

SVb Aruba ta sigui cu e administracion, control y eventual cobransa di e subsidionan cu a ser paga caba y ta sigui procesa tur obhecion cu ta pendiente ainda di e periodonan di subsidio anterior.”

Flexibilisa ley laboral lo toca principalmente empleado permanente

Den cuadro di acuerdo pa COHO

Desde e promer version di e Uitvoeringsagenda entre gobierno di Aruba y Hulanda, a aparece e intencion di flexibilisa ley laboral, como intento pa stimula desaroyo economico. E idea ta cu, si forza laboral por move cu mas agilidad, esaki lo beneficia crecimiento economico. Kico ta realmente e obhectivo cu e aspecto aki, cu ta aparece den e capitulo E: Reforma economico di e Agenda menciona?

E texto di e agenda mes, cu ta trata e asunto aki, den e version mas reciente di e Agenda ta bisa textualmente: "Lo realisa un analisis integral di maneho actual di mercado laboral, ley y regulacion ta ser ehecuta a base di cua ta actualisa y modernisa e mercado laboral. Den e analisis ta inclui medida manera reduccion di ora di trabou, trabou part-time, contract temporal, suavizacion ley di kitamento di trabou, eliminacion di obstaculo pa contrata trahado stranhero, empleo ilegal y lucha contra desempleo hubenil."

Mientras esaki ta abarca varios tema, pa e relato aki nos ta enfoca riba e aspectonan cu tin di haci cu 'flexibilizacion di labor'. Bao di esaki por comprende tanto contratacion mas facil como tambe deshaci di fuerza laboral no necesario, pa un empresa por dedica un minimo di recurso na e asunto aki. Naturalmente esaki ta ser mira principalmente di e banda

di e empresario, mientras cu proteccion di e trahador ta un tema cu no por ignora. Pero pa e momento aki, ta enfoca riba e medidanan cu por contempla pa agilisa reclutacion y retiro di empleado.

Flexibilizacion: di unda e ta bin?

Tradicionalmente flexibilizacion di ley laboral ta bin dilanti ora ta discuti manera pa stimula economia. E parti di agiliza e otro factor principal, esta capital, di mes tambe ta parti di esaki. Asina nos por mira pa hopi aña caba cu practicamente tur rapport di instancia manera IMF y e 'rating agencies' manera Fitch y Standard & Poor's ta menciona e necesidad di flexibiliza, sin cu ta bay den detaye kico exactamente, den e caso di Aruba, ta deseable y factible, mirando loke tin caba na legislacion laboral.

Flexibilizacion ya presente

Den hopi debate sa pone enfasis riba e flexibilizacion cu mester tuma lugar ainda. Sin embargo, esey ta ignora cu den ultimo decadanan ya a introduci varios forma di flexibilizacion, cu no necesariamente ta depende di cambio di ley. Asina nos conoce e fenomeno di trabao temporal den forma di 'uitzendbureau' hopi tempo promer cu a bin cu ley pa regula operacion di e tipo di empresa aki. Gobierno mes ta (bata) haci ampliamente uso di e servicionan aki, loke a conduci na abuso den cierto caso, di persona cu tabata traha pa varios aña den cierto labor na gobierno, sin

ningun garantia di trabao.

Tambe pa varios aña empresanan ta haci uso di e posibilidad legal pa ofrece contrato cu ta di duracion no defini, es decir sin duracion, unda ta yama e trahador solamente ora mester di su servicio. E tipo di convenio aki ta tipicamente algo cu ta surgi den un economia unda empresanan ta busca forma pa minimiza nan gasto di personal, sigur ora no ta absolutamente necesario pa tin e tipo di personal aki presente semper. Esaki ta conta principalmente pa e trabao menos valora y mal paga. E tipo di contrato aki (p.e. 'nulurencontract'; 'on call agreement') no ta contra ley, y bon conoci na Hulanda mes tambe, sin embargo nan uso ta bay acompaña pa no cumplimiento cu otro ley, manera di impuesto y seguro social, ademas di inseguridad pa e trahador.

Articulo 1613X

Banda di e posibilidadnan di trabao 'flex' menciona, ta berdad cu contrato di corto duracion ta restringi na Aruba desde 1992, via e adiccion na Codigo Civil (bieu) articulo 1613X, cu ta permiti contrato di corto duracion den cierto caso so. Den e cambionan di ley laboral di 2013 ya caba a haci un intento pa por lo menos amplia e ley, pero esey no a logra. Esaki ta un di a e cambionan cu por ta riba mesa, cu e argumento cu un contrato di corto duracion sin restriccion ta duna e empresario mas tempo pa observa un empleado nobo,

envez di ta mara na un contrato pa tempo indefini, unda e tin dos luna pa dicidi si e ta desea di keda cu e empleado. Den e tempo aki di recuperacion economico esaki sigur ta un di e argumentonan cu lo trece dilanti.

Cambio di ley di retiro?

Mientras nos por a mira caba cu un empresario tin opcion pa loke ta parti di su personal riba contrato flexible, esaki ta otro pa empleado cu ta den servicio permanente. Den caso di retiro, cu no ta pa motivo urgente, segun e condicionnan den Codigo Civil, un empresa mester di un permiso di director di departamento di Labor, o mester cana e caminda di Corte (di Promer Instancia). Ta dificil imagina cu tin pensa di aboli e proceso aki completamente, pues lo ta pensando con pa agiliza e proceso pa yega na tal decision den un periodo mas cortico, loke lo beneficia e empresa. Na e momento aki e proceso di pidi y haya permiso por tuma facilmente tres luna o mas, y ta imaginable cu aki empresarionan lo desea di tin un decision mas rapido, cu ta beneficia e empresa den su operacion. Un opcion cu lo por discuti ta e doble consulta cu e Comision di Retiro ta haci cu empleador y empleado, cu por reduci na un solo ronda.

En todo caso, abolicion mes di e permiso di Labor probablemente lo ocasiona un fluho mas grandi di caso cu ta bay Corte, y por imagina cu e magistradonan no lo ta

contento, mirando e agenda yen cu Corte tin caba. Tambe esaki ta bay costa ambos partido mas placa, pa paga Corte y abogado. No mester lubida cu den pasado a crea e permiso di director di Labor pa kita peso for di Corte. Otro aspecto cu por tuma na consideracion ta suaviza e reglanan stipula pa preaviso, pero esaki ya ta fuera di e meta di e cambionan proponi pa flexibilizacion.

Resumiendo

E cambionan legislativo pa flexibilizacion di labor probablemente lo no ta mas di loke a señala aki, y ta significa principalmente desbentaha pa e empleado cu un contrato laboral pa tempo indefini. Pa e trahador humilde cu ta obliga di acepta trabao bao di un 'nulurencontract' o di un uitzendbureau, probablemente nada lo cambia, sigur no den termino di mehoracion, pasobra probablemente no lo tin mihor supervision di e autoridadnan concerni pa loke ta reglanan den ley. E cambio mas grandi cu ta anticipa ta e cambionan cu ta afecta e proceso di yega na permiso di retiro, cualnan ta orienta na beneficia e empresario, cu por mancha su payroll mas agilmente y cu menos costo.

Den e relato aki nos no a tuma na cuenta posicion di por ehemplo trahador y sindicato, pero lo haci esaki den otro edicion. Tambe otro aspecto menciona den e Uitvoeringsagenda cu nos no a toca aki, pa no exagera volumen di e relato aki.

Continuacion di Pagina 2

"E caso ta cu nan ta tira nan den diferente sitionan na Aruba, den mondi y nan ta cobra e placa pa transporta e sushinan. Nos a saca afo for di dos di e personanan cu nos combersa cune cu nan nomber ta ariba e papel y nan tur dos a trese e mesun version. Ora nos a yama e doño di e truck cu ta transporta e sushi aki, e ta desmenti cu e no a haci esey, pero nos ta sigui cu e investigacion y sigur esaki lo sigui den man di polis pa asina por yega na e conclusion", el a splica.

Sr. Rosel a enfatisa cu e ciudadanonan mester tene cuenta cu e situacion di transporte di sushi di trucknan chikito, hendenan cu ta transporta sushi. City Inspector ta hay-

ando hopi di e casonan aki y el a haci peticion na personanan cu ta haci uso di compania pa transporta sushi, pa pidi prueba di e servicio cu ta wordo duna di parti di compania pa asina evita cu boet lo por yega pa e personanan aki.

"Nos ta pidi pa esnan cu ta haci uso di companianan chikito pa transporta sushi pa pidi nan recibo pasobra si nos haya documentonan di personanan den mondi, ya nos decision a wordo tuma cu ora nos haya e documentonan aki den mondi, nos no ta yama, pero lo reparti un boet de inmediato di City Inspector hunto cu cuerpo policial", el a agrega. Siguiendo ariba e topico di sushedad, Sr. Rosel a

ricibi e pregunta ariba e situacion di Serlimar cu e bakinan di sushi pa e sushedad den e barionan. El a splica cu e tabatin un combersacion cu directora di Serlimar ariba e topico di sushedad den bario y cu a toca e topico di bari di sushinan y tambe e sushedad di casnan cu riba diadomingo e personanan kier tira nan sushinan afo. "Nos a compromete cu pronto lo bay tin un solucion pa esaki. Ki dia, mi no por bisa sigur pero lo bay tin un solucion y e resto lo keda den man di Serlimar pa papia di dje", el a bisa.

E acto di sushamento di areanan publico di Aruba ta castigabel pa ley y Sr. Rosel a elabora tambe ariba tres

articulo den ley cu ta enfoca especificamente ariba sushamento di camindanan publico. Articulo 15 ta bisa cu na momento cu awanan suhsi, entre otro awanan di pos, esey tambe ta castigabel pa ley. Articulo 16 ta bay ariba e punto di tiramento di sushi ariba caya, cu mas cu claro ta castigabel, y articulo 17 ta enfoca especificamente ariba transportacion di sushi. E sushi di cas mester ta tapa cu lona pa esaki no bula y susha e careteranan di Aruba.

"Esey ta e tres articulonnan di ley cu ta duna bo automaticamente un boet si no cumpli cune. Esaki no ta solamente pa temporada di fin di aña pero e lo keda constantemente", el a agrega.

Sr. Rosel tambe a splica cu hopi biaha Bureau City Inspector ta haya casonan cu no ta directamente pa City Inspector pero cu nan ta bay wak, manera por ehempel casonan den e parti di Sanidad cu ta cay bao di DVG. El a indica cu City Inspector ta pasa e caso directamente pa e departamento concerni, nan ta traha un rapport di e caso y di eynan e departamento concerni mester termina e trabao.

"E cooperacion ta bon entre e departamentonan. Nos ta haci trabao den termino di cinco dia pero si e mester cana su caminda e ora automaticamente nos tin cu pas-ele pa e departamento concerni", el a bisa.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
 Pilar Flores (redactor ehecutivo)
 Farrah Boekhoudt (closer editor)
 Dilma Arends
 Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
 Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp
 Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza
 email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
 Associated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
 Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
 Website: www.bondia.com
 Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
 Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BONDIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Yvonne Geerman Bermudes:

“E papel importante cu mayor, educadornan y henter comunidad tin den lantamento di muchanan”

Ayera 18 di november, Centro pa Hoben y Famia a duna inicio oficialmente na e siman di Lantamento di Mucha en conexion cu e Dia Internacional di Derechonan di Mucha.

Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon tambe tabata presente y hunto cu Sra. Yvonne Geerman Bermudes, directora di Centro pa Hoben y Famia y Srta. Jeamiree van der Werf, trahado preventivo na Fundacion Respetami, a elabora mas ariba e siman di lantamento di mucha y actividadnan cu lo tin pa celebra e muchanan.

E aña aki Centro pa Hoben y Famia ta celebra un aña di existencia. Sra. Geerman Bermudes a indica cu e meta di Centro pa Hoben y Famia ta pa brinda informacion, guia y sosten na henter e comunidad di Aruba ariba e tema di lantamento di mucha bao di un solo dak.

Na 2018 e siman di lantamento di mucha a keda introduci oficialmente. Cu e inicio di e siman di lantamento di mucha, comision Vision Pedagogico, un comision cu ta consisti di cinco diferente organisacion, Departamento di Asunto Social, Tienda di Educacion, Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami y Stichting Wit Gele Kruis, ta pone extra atencion na e tarea importante cu henter comunidad tin pa cu lantamento di mucha.

En conexion cu e tema di lantamento di mucha, e comision di Vision Pedagogico, hunto cu Fundacion ADRA y FADA, ta pone enfasis ariba e seis puntonan basico importante pa lantamento di mucha:

- Ban lanta nos yiunan cu amor y respet y den un ambiente sigur;
 - Ban duna nos yiunan compliment;
 - Tin expectativanan realistico pa cu nos yiunan;
 - Ban lanta nos yiunan cu disciplina positivo;
 - Cuida nos mes como mayor pa asina nos por cuida nos yiunan;
 - Mayornan no lubida cu por busca sosten pasobra tin ayudo.
- “Pa medio di e seis punto ba-



sico aki nos kier conscientisa nos comunidad en general ariba e importancia di pone nos muchanan central, di e importancia di e derecho di nos muchanan. Esaki ta e motibo cu nos a combina tambe e siman di lantamento di mucha cu e dia internacional di derechonan di mucha. Nos kier pone enfasis ariba e papel importante cu mayornan y educadornan y henter e comunidad tin den e lantamento di e muchanan na Aruba”, Sra. Geerman Bermudes a indica.

Minister Rocco Tjon tambe tabata presente durante e rueda di prensa pa e inicio di e siman di lantamento di mucha cu ta enfoca ariba e lantamento y proteccion di e muchanan. Tjon a conta cu 32 aña pasa lidernan mundial a tuma e decision na e Asamblea General di Nacionnan Uni pa proteha bienestar di tur mucha pa medio di un tratado y na aña 2001 Aruba tambe a firma e tratado aki y na mesun momento a instala un comision pa percura cu e tratado aki ta wordo ehecuta di e manera corecto.

“E comision aki ta consisti di 8 organisacion gubernamental y dos organisacion no

gubernamental. E no a keda te ‘kinan, tambe a instala un task force pa derecho di mucha na aña 2014, un task force cu ta traha den reino y ta netamente ariba 20 di november di aña 2018 tin un MOU a wordo firma pa asina sigui fortifica e partinan aki y pa enfatisa tambe e importancia cu derechonan di mucha mester tin”, el a bisa.

Tjon a enfatisa cu e celebracionnan aki no ta solamente pa e muchanan gosa y disfruta di nan dianan special, pero e celebracionnan aki tambe ta pa crea conscientisacion ariba kico e derechonan di mucha ta, cual no ta solamente pa e muchanan pero tambe pa e mayornan, pa nan por tin e hermentnan necesario pa proteha, respeta y lanta nan yiunan.

“Di parti di gobierno nos lo haci tur cos posibel pa mas y mas brinda e recursonan necesario na e instancianan cu ta haciendo e trabounan aki y tambe obviamente a traves di maneho, a traves di cambionan di ley tambe lo sigui haci nos esfuerso pa sigui brinda proteccion na nos muchanan”, el a agrega.

Jeamiree van der Werf, traha-

do preventivo di Fundacion Respetami a elabora ariba e kalender di actividad cu tin pa asina tanto e muchanan como e mayornan por disfruta di e dianan dedica specialmente na e muchanan.

Lo tin diferente actividad, entre na Centro di Bario Playa Pabou, Walk and Run pa e muchanan, lo tin entrevistanan cu profesionalnan ariba e tema di salud mental di muchanan y e derechonan di mucha. Lo tin tambe un marcha, organisa pa gobierno di Aruba pa celebra e Dia Internacional di Derechonan di Mucha y hopi mas actividad. Pa mas informacion ariba tur e actividadnan cu lo tin por bishita e Facebook page di Centro pa Hoben y Famia.

“Nos ta invita henter comunidad di Aruba pa para keto no solamente dia 20 di november como dia internacional di derecho di mucha, pero tur dia di aña, nos muchanan tin derecho, nos tur como ser humano tin derecho y nos tin cu respeta esaki tambe den nos muchanan y asina nos ta manda un mensahe na e muchanan cu nan tambe ta importante y nan tambe ta stima”, Srta. van der Werf a bisa.

Bishita di cortesia representantenan di 'Samenwerkende Fondsen Cariben' cerca Gobernador



Riba diahuebs 18 di november 2021, Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt a ricibi un delegacion di Samenwerkende Fondsen Cariben pa un bishita di cortesia na Cas Ceremonial di Gobernador.

Samenwerkende Fondsen Cariben ta forma pa Stichting Kinderpostzegels Nederland, Oranje Fonds, Kansfonds, Fonds Slufterman van Loo y e fundacion Roomsche Catholijk Oude Armen Kan-

toor. Samenwerkende Fondsen a wordo funda pa sostene iniciativa social riba e islanan den e parti Caribense di Reino Hulandes. Asina e fondonan kier engrandece participacion social, trece personanan den contacto cu otro y yuda nan pa dilanti.

For di Hulanda e siguiente miembronan di delegacion tabata di bishita cerca Gobernador: señora Lonneke Regter (director Fonds Slufterman van Loo), señora

Kristel Ashra (hefe conseho di proyecto Oranje Fonds) y señora Henriëtte Hulsebosch (director Kansfonds). Di Aruba, señor Daniël Tecklenborg (director CEDE) tambe tabata presente durante di e bishita.

Por lesa mas tocante Samenwerkende Fondsen Cariben ariba www.samenwerkendefondsenaruba.org.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba

A culmina e 2 simannan di COP26

Tur nacion a keda cu huiswerk pa haci y percursa pa Cambio di Clima no dal nos duro

E ultimo 2 simannan tabata tin reunionnan di COP26 (Conference of the Parties) na Glasgow, Escocia, na unda representantenan di nacionnan a bini hunto pa reuni y purba acelera e proceso pa yega na acuerdonan nobo cu ta asina necesario pa accionnan urgente relaciona cu cambio di clima. Directie Natuur en Milieu (DNM) a tuma nota cu minister Sr. Geoffrey Wever, Minister di Desaroyo Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, tambe tabata presente na e reunionnan di COP26 e siman cu a pasa.

E topico cambio di clima ta riba agenda di importancia pa DNM tambe y p'esey nos enfoca cu e relato aki. Cambio di clima no mester ta un topico straño of uno di bira lomba p'e djis pasobra Aruba ta chikito of nos aporte lo ta minimo si haci cambionan. Cambio di clima ta un realidad global y Aruba ta parti di e mundo aki y nos ta experiencia e efecto di e fenomenonnan asocia cu e cambio di clima global. Aki nos kier informa mas tocante e significado di cambio di clima y con esaki ta tuma lugar, kico ta e conclusionnan na COP26 y e pregunta na comunidad "kico lo inspira abo como ciudadano tocante cambio di clima."

Kico e palabranan aki ta significa pa bo? E terminologianan na Ingles, manera Net Zero, Emission, Carbon Dioxide, fossil fuel, methane, Nitrous Oxide, Halo-

carbons (CTC's, HFC's, PFC's), Sulphur Hexafluoride, tur esakinan ta asocia cu e temanan trata na COP26 na Glasgow y esakinan ta acelera e proceso cu ta conduci na e fenomeno mas tanto papia di dje, cu ta cambio di clima.

Carbon dioxide ta e producto cu e fossil fuel ta produci ora di us'e pa genera energia. Locual tambe ta contribui na cambio di clima ta rosamento di matanan, kima y eliminacion mondinan. Greenhouse gases ta e gasnan cu ta wanta calor di solo y ta causa un aumento di temperatura den atmosfera. E gasnan menciona ta resultado di actividadnan humano, manera fabricacion cu ta laga carbon dioxide bay den atmosfera sin ningun tipo di regulacion of control. Otro actividad cu ta contribui na e fenomeno aki ta agricultura comercial. Methane ta produci nitro-oxide den cantidad grandi y esaki ta keda emiti ora, por ehempel ta usa fertilisante. Cria di bestia ta produci porcentahenan halto riba 60% di e emision di methane y nitro-oxide. Aunke cu carbon dioxide ta e gas mas mal mira rond di mundo como e gas cu mas ta aporta na cambio di clima, e dos tipo di gasnan Methane y Nitro-Oxide ta 30 biaha mas dañino cu carbon dioxide. Halocarbons, ta un gas produci door di actividad industrial. E ta un kimico artificial mientras e otro kimico ta contene sulfur.

Cambio di clima tin impactonan extremo riba humanidad y esaki ta devastador pa



nos futuro generacion y naturalesa en general. Nos generacion mes por a experiencia cambionan den clima manera heatwaves (olan di calor) cu a mata hopi bestia y hende, inundacionnan na Hulanda y Belgica, wildfires (candelanan di mondi) a Merca y Turkia entre otro. Cambio di clima ta trece cune peridonan di segura extremo cu ta conduci na menos produccion di cuminda, tambe temporada di horcan inusual (mas trempan) y mas fuerte.

E datonan raporta na United Nations y e acuerdo di Paris na 2015 ta sugeri cu pa año 2050 mester reduci e emision di gasnan di greenhouse cu 80% den paisnan desaroya, p'asina keda bao di e averahe

stipula di un subida di temperatura di 2 grado Celsius hasta di 1,5 grado mes. A anuncia na COP26 cu nos no ta alcanza e meta y cu mester bini acuerdonan mas rigido y severo entre e paisnan pa evita di yega e tipping point di e situacion di clima na mundo.

E cambio di clima tin un impacto riba e medio ambiente global incluyendo Aruba. En general mas liher e cambio di clima, mas halto e riesgonan. E efectonan cu Aruba ta experiencia ta cu awor tin inundacion y ta premira cu esaki lo bira peor, si nos no haci algo pa e fluho di awa. Mal tempo, olanan tropical, frecuencia y e magnitud di horcan lo subi cu e consecuencia pa Aruba. Particu-

larmente na unda a construi riba beach of na unda a kita matanan di mangel pa desaroya. Temperatura ta mas halto na unda tin mas desaroyo/construccion cu no a tene cuenta cu mester balansa cu vegetacion door di planta.

Directie Natuur en Milieu, DNM ta haci un yamada urgente, mescos cu esnan na COP26, pa haci cambionan pa contribui menos na Climate Change. No ta importa con chikito nos Aruba ta. Si cada un di nos haci algo, lo contribui grandemente na e reduccion.

Aki tin algun cos cu por haci pa contribui na un reduccion di e cambio di clima: Spaar energia, usa aparatonan cu menos consumo di electricidad, core auto electrico, carpool, cana y core bicicleta mas, come menos carni y mas berdura, planta y conserva mata local den bo cura, planta mas mata rond di cas, recicla, uni na organisacionnan cu ta cultiva e coralnan pa yuda recupera of plantamento y mas. Importante ta pa refleha riba bo uso di electricidad y reta bo mes pa reduci bo carbon footprint.

Pa calcula bo carbon footprint bo por midi esaki haciendo uso di e calculator via <https://footprint.worldwildlife.org/>

Abo por raporta riba nos Facebook pagina dnmaruba con abo ta colabora na reduci emisionnan y kico ta inspira bo pa haci e cambio. Manda nos un mensahe libremente pa duna nos bo opinion.

WALK-IN

12+ Bin Vacuna

Ban drenta e dianan di fiesta
cu un Aruba Vacuna,
Bon di Salud y Contento

na DVG: DIALUNA PA DIABIerna 8:00 - 11:30 AM y 1:00 - 4:00 PM

Aeropuerto di Aruba ta preparando pa ricibi e vuelo inaugural di Frontier:

Frontier Airlines ta cuminsa cu su vuelo pa Aruba dia 20 november 2021

AAA, e compania cu ta maneha y ta opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta sumamente orguyoso di por yama bon bini na Frontier Airlines cu un vuelo semanal non-stop for di Miami International Airport pa Aruba dia 20 di november 2021.



Su base principal ta ubica na Denver, Colorado, operando mas di 100 avionnan A320 y tin e flota mas grandi den America, sirbiendo mas o menos 120 destinacionnan den Estados Unidos, Caribe, Mexico y America Central. Cu mas di 140 Avionnan Airbus nobo riba pedido, Frontier Airlines lo sigui crece pa

por cumpli cu su demanda di por ofrece opcionnan di biahenan economico y sostenibel, conectando Aruba cu mas di 100 destinacion den America.

AUA airport hunto cu Aruba su Minister di Turismo y ATA ta preparando un inauguracion festivo pa e evento cu lo cuminsa na Miami In-

ternational Airport. Minister D. Oduber, Sra. Ronella Croes CEO di ATA y Sra. Barbara Brown CCO di AAA lo bay ta presente na Miami pa e evento inaugural y cu lo ta abordo di Frontier Airlines cu destinacion Aruba. E delegacion lo wordo ricibi na Miami pa e Senior Director Strategic partnerships, Sr. Micheal Pewther y e team cu

ta ubica na Miami. Na Aruba lo bay ta presente pa e evento inaugural di Frontier Airlines su 'Sales & International Development' Sr. Alfredo Gonzalez cu lo tuma lugar na Aeropuerto.

Na AUA Airport, nos ta dedica seriamente na Air Service Development! E esfuerso nan di e ekipo cu a cuminsa prome cu e pandemia, awo ta cristalisando cu e adkision di un aerolinea nobo cu ta wordo agrega na e portfolio diverso di aerolineanan cu ta kere den Aruba y nos aeropuerto internacional.

E prome paso aki den nos relacion cu e low-cost carrier Mericano popular lo brinda

opcionnan di biahe adicional pa e pasaheronan local y for di Merca, segun e motto di Frontier Airlines, "The sky is for everyone."

Frontier Airlines ta percura pa cumpli cu e vision aki door di brinda opcionnan economico. Como un aerolinea creciente y consciente di medio ambiente, e aerolinea ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su vision pa futuro. Plannan di expansion y pa bira e aeropuerto mas sostenibel den e region ta aplicabel pa tanto AUA Airport y tambe Frontier Airlines," asina Sra. Jo-Anne Meaux-Arends, Air Service Development Manager na AAA a expresa.

Minister Xiomara Maduro di Finansa ta informa:

Recorte den sector publico ta total di un ehercicio di urgencia cu despues a bira un condicion di Hulanda pa presta Aruba placa

Na maart 2020 na momento cu Aruba mester a cera su frontera y Gobierno a keda sin mucho entrada, Minister di Finansa mester a haci un ehercicio di emergencia pa asina por a cubri tur e gastonan vital di gobernacion y percura pa e servicionan vital manera SVB y AZV por a keda stabiel. Aki ta unda a purba corta tur caminda un poco pa asina por a sigura e pago di e servicionan vital tanten cu ta warda riba e yudansa cu a pidi na Hulanda.

Di e presupuesto a logra corta alrededor di 90 miyon florin di cual un parti tabata gasto di personal di Gobierno cu a suma un recorte di 12,543%,

y cu efectivamente ta bira un recorte di 12,6%. E recorte a consisti di 5% di salario, 50% di vakantieuitkering, 50% di reparatietoelag y 50% di najaarstoelag. E prima cu ta wordo paga na januari, e voorjaarstoelag, a keda intacto pa motibo cu ora a haci e ehercicio di emergencia a tene na cuenta e gastonan te cu 31 december 2020. Esaki ta e origen di e recorte aki. Parti di e resultado di un recorte di emergencia den Presupuesto 2020 pa por a enfrenta e pandemia wardando yudansa for di Hulanda.

Gobierno a haci e calculonan necesario y a manda un peticion pa yudansa di Hulanda. Desde inicio Hulanda a indica bon cla cu nan no ta

duna un debchi si Aruba mes no haci un sacrificio. Esey ta e punto di salida pa Hulanda presta Aruba placa pa nos por enfrenta y surpasa e reto economico y financiero cu e pandemia a trece cune. Pa presta Aruba placa, Consejo di Minister di Reino a pidi conseho for di CAFT pa asina nan haya sa kico asina por a pone como condicion pa e prestamo. Nan a mira e esfuerso cu Gobierno di Aruba a haci pa mantene e ordo y dignidad di e Pueblo na momento cu e pandemia a haci su entrada y nan a recomenda Consejo di Minister di Reino pa haci un recorte asina, un condicion pa duna e prestamo. Gobierno di Aruba ningun momento a bin cu e recorte

	Equivalent		
	Inkorting	Niet afgerond	Afgerond
Maandbezoldiging	5%	5.000%	5
Vakantie-uitkering	50%	4.167%	4.2
Reparatietoelag	50%	1.688%	1.7
Najaarstoelag	50%	1.688%	1.7
		12.543%	12.6

aki como un condicion. Ta con Aruba por pone condicion pa Hulanda siendo cu ta nan ta presta e placa? Esey ta ilogico. E ehercicio di emergencia cu Aruba a haci, a wordo etala pa Consejo di Minister di Reino como un condicion pa Aruba haya placa fia. E mesun organo aki ta esun cu a dicidi di pone e

recorte aki como un condicion generico pa presta placa na e otro Paisnan den Reino tambe.

E ta bisto, cu keda sin cumpli cu e recorte di 12,6% lo pone e prestamo di Hulanda na peliger y esaki lo pone bienestar di henter Aruba na peliger.

Colombia: Rumannan ex-capo di cartel di Cali lo presenta na Comision di Berdad Colombiano



(EFE) - Rumannan Gilberto y Miguel Rodriguez Orejuela, ex-capo di e desaparecido cartel di Cali, lo duna nan version na Comision di Berdad riba nan actuacion den conflicto arma na Colombia, ayera diahuebs e entidad ey a informa.

splica cu e presidente di e organismo aki, e pastoor he-suita Francisco de Roux, a manda un carta na Gilberto Rodriguez pa scucha nan version.

“Awor ta den proceso con nan lo wordo scucha y e medianan cu lo utiliza” e Comision a detaya cu tambe ta buscando un fecha pa esaki.

Rumannan Rodriguez Orejuela, cu ta cumpli condenanan pa narcotrafico na Merca, na unda nan a wordo extradita na 2004 y 2005, a manifesta den un carta na september ultimo cu nan ta dispuesto pa acudi na e Comision di Ber-

dad.

E carta ta e contesta pa ex-presidente Colombiano Andres Pastrana pa entrega caba, tambe na september, na Comision di Berdad un carta redacta supuestamente bao presion di ex-mandatario den cual nan tabata conta cu su apoyo financiero tabata pa e campaña presidencial di na e momento ey candidato Ernesto Samper, cu tambe a involucra su homber di confiansa Horacio Serpa.

Comision di Berdad a scucha den casi su tres año di labor testimonionan di miles di victima, di militarnan y

tambe di ex-presidente Cesar Gaviria (1990-1994), Ernesto Samper (1994-1998), Andres Pastrana (1998-2002), Alvaro Uribe (2002-2010) y Juan Manuel Santos (2010-2018).

E unico ex-mandatario den bibo di e pais a declara di manera boluntario (aunke den caso di Uribe di forma extra-oficial pa motibo cu e no ta reconoce e instancia aki ora no ta reconoce e acuerdo di paz) na Comision, di forma publico of priva, crea pa acuerdo di paz na 2016 entre gobierno y guerrilla di FARC.

Ecuador lo ricibi un credito di BID pa USD 500 miyon

(Infobae) - Ministerio di Finansa di Ecuador a anuncia cu gobierno lo ricibi un credito di USD 500 miyon di Banco Interamericano di Desarrollo (BID) cu lo sirbi como apoyo na presupuesto di Estado. E pais Andino a pidi na multilateral di credito y ta mantene un acuerdo cu Fondo Monetario Internacional (FMI) cu e obhetivo di surpasa e crisis economico y deficit.

Ta calcula cu Ecuador ta finalisa 2021 cu un deficit di cerca USD 4.000 miyon. Na 2020, como resultado di pandemia di Covid-19 e deficit a alcanza USD 7.000 miyon. E proyeccionnan economico ta calcula cu e deficit di 2022 lo

ta di UDS 3.500 miyon.

E prestamo nobo aproba pa Directorio Ehecutivo di Banco Interamericano di Desarrollo a ser califica pa autoridadnan Ecuatoriano como “un demostracion nobo di e respaldo continuo di comunidad internacional na e programa economico di Gobierno di Encuentro”.

Pa Simon Cueva, minister di Economia, “e obhetivo di e financiamiento aki ta pa sigura e sostenibilidad fiscal y salvaguardia e proteccion social, den contexto di recuperacion economico”. E funcionario a indica cu e credito nobo aki ta alinia cu e obhetivonan di programa di e pais cu FMI.



Entre e condicionnan imponi pa BDI ta cu e prestamo di USD 500 miyon lo tin un plaso di 7 año y un periodo di gracia di 3 año. E tasa di interes lo ta basa na London InterBank Offered Rate (LIBOR), -tambe conoci como interbancario di oferta na Londres- un tasa di diferen-

cia diario cu base na e tasanan di interes den cual banconan ta ofrece fondonan no sigura na otro banconan na mercado monetario mayorista of mercado intercambiario.

Den un comunicado emiti pa Ministerio di Finansa, e credito aki “complementa un

cartera activo di proyectonan cu ta fortalece e sostenibilidad fiscal y recursonan extenso no compensa di asistencia tecnico cu BID a aporta y lo sigui aporta pa contribui na e continuacion di e metanan di Gobierno Nacional”.

E prome siman di september di e año aki, gobierno Ecuatoriano a anuncia cu a logra un acuerdo cu Fondo Monetario Internacional cu lo permiti realiza ahustacion pa sana su finansa publico, cu a ser afecta pa crisis economico y efectonan di pandemia. E acuerdo a produci riba e di dos y di tres revision di e programa di Servicio Amplia (SAF) cu e pais ta mantene cu e organismo aki for di september di 2020.

Mexico: A haya nueve curpa colga di un brug na estado Zacatecas

MAESTRO BENJAMIN

TESTIMONIO DI GRADICIMENTO



Mi kier gradeci Dios y Maestro Benjamin. Mi number ta Chaira Maduro, naci dia 11 di Mei 1970. Mi kier conta mi storia. Mi tabata sufrí di hopi dolor di barica y esei tabata causa cu mi no por a drumi, mi cabai a cuminsa cai y mi huñanan tambe. Mi tabata sinti hopi malo y desespera. M'a perde tur speransa y ma visita hopi dokter, te asta bruhanan m'a bai, pero nunca nan tabata curami. Y un dia mi a wak un mensahe den corant di e Maestro Benjamin y m'a dicide pa yam'e y m'a bai bishit'e y e ora ey m'a haya sa cu mi ex pareha a hacimi un bruheria pa mi muri lentamente. Pero danki na Dios y na e Maestro Benjamin pa curami y kita di mi bida e bruheria ey di mi curpa y di mi bida. Awe mi ta sinti felis y gradeci cu e Maestro Benjamin. Si bo persona ta lesando e testimonio aki, no duda pa yama Maestro Benjamin, bo lo no arepentí di esey. Yama 6414186.

CEL/☎ 641-4186



(Reuters) - Ayera diahuebs nueve curpa a aparece colga di un brug y un mas tira riba vloer na e mesun luga na estado violento di Zacatecas na nort di Mexico, den un presunto crimen entre gruponan criminal, segun loke autoridadnan a señala.

Den un comunicado, Secretaria di Siguridad Publico (SSP) di estado di Zacatecas a bisa cu di acuerdo cu informacion preliminar e cadaveranan a ser haya na un brug di un carter federal y cu nan ta realizando un operativo pa haya e personanan responsabel.

Un fuente di SPP di Zacatecas a bisa cu tambe tabatin un otro curpa na e vloer di e mesun luga.

“Un señal ta e pleitamento entre gruponan di delincuencia na estado di Zacatecas” el a detaya.

Zacatecas den ultimo lunanan a bira un di e puntonan cora pa forsa di siguridad pa aumento di violencia di gruponan di crimen organisa, segun autoridadnan.

E pais ta sigui asota pa aumento di violencia cu e organizacionnan aki ta causa y aunke e promesanan di e presidente Andres Manuel Lopez Obrador ta pa caba cu e problema, crimen y delitonan asocia na nan actividad ta sigui keto bay.

Haiti: Presunto colaborador den asesinato di presidente Moise ta fayece

(DiarioLibre) – Un di e presunto colaboradornan den asesinato di presidente Haitiano, Jovenel Moise, ex-polis Gilbert Dragon, a fayece diaranson na un hospital na Port-Au-Prince a causa di un enfermedad no determina, fuentenan di polis di Haiti a informa EFE.

Dragon a wordo traslada pa e centro di salud for di e prison nacional, unda cu e tabata cera pa su presunto participacion den e homicidio cu a tuma luga dia 7 di juli na e residencia particular di Moise.

E fayecido tabata encarga di suministra e pañanan cu identificacion di DEA na e mercenarionan acusa di asesinato di Moise, segun Red Nacional di Derechonan Humano Haitiano a denuncia na su momento.

E morto di Dragon a sucede riba e mesun dia cu Polis Nacional di Haiti (PNH) a informa cu nan lo manda tres di nan agentenan pa Turkia, pa traslada pa e pais e empresario Haitiano Samir Handal, vincula door di e autoridadnan na e asesinato y ken a wordo deteni na e nacion Eu-



ropeo diadomingo ultimo.

Despues di e asesinato di Moise, Direccion Central di

e Polis Hudicial (DCPJ) a saca un orden di captura internacional contra Handal, traslada pa Interpol, door di

su supuesto implicacion den e asesinato di e presidente, vocero di polis, Gary Desrosiers, a afirma durante un rueda di prensa cu a tuma luga diaranson.

Den october un otro sospechoso a wordo deteni, e Colombiano Marco Antonio Palacios, ken a wordo deteni na Jamaica y solicita den extradicion pa e autoridadnan Haitiano.

Segun e ultimo datonan oficial, 44 persona a keda deteni na Haiti pa nan supuesto implicacion den e asesinato, entre nan tin 12 agente policial.

Venezuela: Aumento den prijs di diesel lo aumenta prijs di alimento

(LaPatilla) – Gremionan di alimento y comerciantenan ta afirma cu e aumento di diesel den dollar lo aumenta e prijs di alimentonan. E balor di diesel ta diferente na cada region. Cuater categoria ta esnan mas afecta.

Presidente di Fedegro Celso Fantinel, a indica cu na momento cu e diesel ta aumenta na \$0.50 pa e sector primario vegetal e ta un golpi duro. “Nos ta haci nos esfuerso extraordinario pa produci y sembra pa e aña cu ta bin”.

“E industria, si no tin rentabilidad e ta bringa cu e gobierno, e ta cera of ta aumenta prijs y e mas afecta ta e productor primario y e



consumidor”, el a bisa.

El a comenta cu ora cu diesel

aumenta den dollar, e prijsnan pa e consumidor lo subi na final. “E productor primario

no ta encarga cu e costo ey, ta e industrial por ta ta obliga pa aumenta e prijsnan”, el a bisa.

E ta calcula cu alimentonan lo subi di prijs cu 30% dependiendo e industria.

Loke ta trata prijs di combustibel pa region, Fantinel a indica cu “ora cu tin escasez ta costa entre \$0.50 pa \$0.80 na e region occidente di e pais, na e oriente e prijs mas halto cu mi a wak e yega tabata \$0.35”.

El a indica cu e categorianan mas afecta ta e maishi, aros, caña di sucu y kofie y cu lo por aumenta di prijs segun e aumento di diesel. “Gobierno y industria no lo laga nos cambia e suma ey pasobra nan ta bisa ta miho pa cumpra maishi, aros y sucu pafó di Venezuela y trece via barco”.

Venezuela: Chavismo ta acusa UE di boicotia e proceso di dia 21 di november



(LaPatilla) – Minister di Exterior di Venezuela, Felix Plasencia, a acusa Union Europeo di “boicotea” e eleccionnan regional y municipal di diadomingo 21 di november door di extende pa un aña mas e sancionnan poni contra e chavismo pa e deterioro democratico di e pais Sur Americano.

E medidanan lo ta na vigor te cu dia 14 di november 2022, segun e 11 Ministernan di Exterior di e bloke a acorda durante un reunion centra ariba comercio. E blacklist Europeo ta inclui 55 persona acusa di debilita democracia y viola derechonan fundamental for di nan respectivo car-

gonan.

Plasencia a sigura cu UE ta cay atrobe den su politica instabil y inefectuoso contra pueblo Venezolano door di un renobacion cu e ta considera a wordo haci “for di den sombran” sin apenas comunicacion publico. E sancionnan aki, el a agrega, “ta bay contra e legalidad internacional”.

“For di Venezuela nos ta condena completamente e agresion nobo aki den contra di nos pueblo y nos ta considera e renobacion insolente aki un acto di hostilidad, cu tin como obhetivo boicotia e fiesta democratico di diadomingo proximo”, el a bisa.

Gobierno di Nicolas Maduro ta bolbe pone den duda e papel di UE den un momento clave, ya cu pa prome biaha for di 2006 e bloke Europeo a manda un mision di observadornan pa eleccion na Venezuela. Den total, mas di un centenar di persona lo forma parti di e mision aki, no liber di polemica.

Tanto gobierno Venezolano como e Consejo Nacional Electoral (CNE) a haci nan esfuerso pa laga na cla cu no ta e mision Europeo esun cu ta dicide si e resultadonan ta valido of no, specialmente despues cu e Representante di Politica Exterior di UE, Josep Borrell a sugeri esaki den declaracionnan publico.

Na caminda pa 50 dia den Mina di Fosfato

Baluarde Heintje Ras ta demostrando cu e soño cu e tin pa duna Aruba un Mega Museo ta mas grandi cu cualquier reto

Hazaña den Mina di Fosfato a cuminsa Diasabra 2 di october 2021, 5:00 di atardi, unda cu Heintje Ras a drenta den e Mina cu su 2 yiunan. E tabata un momento di sentimentonan mixto pa hopi hende cu a presencia e bahada di Heintje den e Mina di Fosfato. Despues di un siman cu nan tata Heintje, e dos yiunan Alzachary y Alzachayla a sali di e Mina pa continua nan scol despues di Herfstvakantie. Sigur un otro momento emocionante pa esunnan cu a bay presencia e salida di e 2 hobennan nan aki. Aunke nos por bisa cu estando den e mina, mas emocionante tabata pa mira con Heintje tabata despedi di su yiunan paso e tabata sa cu di e momento ey ta su so lo keda mayoria di e tempo te ora cu e sali bek dia 9 di januari 2022.

Sigur Heintje tin un meta grandi tras di su hazaña, cual ta logra pone den un Mega Museo di Antigüedad tur material historico cu e la logra colecta durante 15 aña. Heintje tin mas di 6000 articulonan di antigüedad y sigur cu nan historia, incluyendo autonan clasico. Como fundador di Fundación Museo di Antigüedad

nos Bieunan Heintje tin hopi amor y pasion hinca den e idea aki di bin cu un Mega Museo di antigüedad pa Aruba por disfruta di dje. Pero como fundacion sin fin lucrativo e organizacion no tin e fondo necesario pa cuminsa cu e museo aki. Esaki ta e motibo cu awe Heintje ta casi na mitar caminda di su hazaña. Facil e no ta pa ta den un Mina di Fosfato, lagando tur e comodidad di su cas un banda pa 100 dia pa drumi, lanta come, biba den un Mina di Fosfato den profundidad y scuridad. Sigur ta cu Heintje ta haya hopi retonan mental unda inclso e por conta con su mente na varios ocacion ta bise pa sali di e Mina aki, pero Heintje ta corda ariba su meta y ta kere firme den su proyecto y no ta laga e soño aki cay pa nada di mundo, ni con malo e ta sinti di no por tin su libertad di custumber. Den su tempo liber e ta traha den e mina pa asina e oranan bay mas liher. Danki na su bon amigonan y Pastoor Andres di Parokia di Savaneta cu ta yude traha den Mina ora cu nan ta disponibel, esakinan ta comberti den dianan y logronan mas agradabel pa Heintje. Esunnan cu a drenta e Mina na inicio di e hazaña of prome cu e hazaña, bolbe awor lo mira con facil e la bira pa cana den e Mina. Tur esaki Heintje a logra den luna di

october te cu awor pa asina hacie mas facil pa mas hende por bin bishita e Mina. Actualmente Heintje ta dunando tours ariba diasabra y diadomingo di 11or am te cu 6:00 pm y den siman cu afspraak.

Heintje tin su team di boluntario cu semper ta eynan cla pa yuda den diferente area y 2 bolunatario Vivian Ras y Divina de Cuba cu ta eynan di dia y anochi. Diadomingo awor 21 di November 2021, Baluarde Heintje Ras ta cumpli cu su 50 dia den Mina di fosfato. Manera nos ta bisa Heintje “we are almost half way” y sigur nos lo sigui sostene tambe te final.

Nos kier invita bo pa yega cu bo grupo di famia y amigonan diasabra y diadomingo awor pa haci un tour den Mina di Fosfato y de paso sera conoci y combersa cu Heintje Ras. Contribucion ta awg 12.50 pa persona y asina tambe bo por yuda Heintje logra su meta.

Si abo como un persona individual of como compania kier yuda Heintje Ras yega na e Mega Museo di Antigüedad pa Aruba haci bo donacion awe mes via transferencia bancario :RBC #7700000100257292, mencionando den descripcion Hazaña Mega Museo.

Keda pendiente paso un djies Heintje lo kibra e record Mundial y hiba Aruba den



Tayer pa Dia di Lider 2021: Lesamento ta Dushi

En conexion cu Dia di Lider, Fundación Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa un workshop “Lesamento ta Dushi” cu a tuma lugar riba diasabra mainta, 13 di November 2021. Un total di 56 trahadornan pedagogico di diferente centro di cuida y guia di mucha a participa den e workshop aki.

E mainta a habri unda cu directora di FPNM Sra. Natasha Gilkes, directora, a lesa un poema special pa e trahadornan pedagogico. E poema ta enfoca riba con importante y special nan ta e den e vida di cada mucha.

Despues di esaki, Sra. Kristel van Nes, un Logopedista cu ta traha na FEPO a duna un presentacion tocante e desaroyo comunicativo bou di muchanan y algun tips kico e



trahadornan pedagogico por haci den nan centro pa asina stimula lesamento di buki bou di nan muchanan.

Sra. Milviene Dijkhof, boluntario di Fundación Bon Nochi Drumu Dushi, a sigui cu su presentacion unda e la splica tocante e funcion di bukinan, e tipo di bukinan muchanan gusta lesa y na cua edad, y con pa haci e ambiente den un centro di cuida y guia di mucha uno cu ta promove lesamento.

E ultimo presentacion tabata

di Sra. Jessica van Montfoort-Posner, kende ta e fundador di Playhouse Entertainment. Cu ayudo di Unoca y Fundación Lanta Papiamento a crea un animacion y bukinan na papiamento cu ta popular bou di nos muchanan “Fun with Nini.” Sra. Jessica a duna un splicacion con tur por uza e bukinan y materialnan di Fun with Nini pa stimula lesamento bou di muchanan den nan Centro di Cuido.

Tur trahador pedagogico pre-



sente a ricibi un pakete di Fun with Nini como donacion for di Playhouse Entertainment. Cada pakete ta consisti di 2 buki di Fun with Nini na Papiamento, un peluchi di Nini, Set di tayo pa mucha, y un “sippy cup” cu potret di Nini riba dje.

E workshop a clausura cu un tarea unda e trahadornan pedagogico mester a forma grupo y traha nan propio storia di haraña Nini. Cada grupo a haya oportunidad

pa presenta nan storia. Algun ehempel di storianan cu a wordo presenta ta “Nini ta bay dentista”, “Nini ta bay riba un bus trip”, y “Nini ta bay lama.”

FPNM kier gradici cada orador cu a forma parti di e workshop di “Lesamento ta Dushi.” FPNM tambe kier gradici cada participante pa nan presencia y kier desea cada trahador pedagogico un Felis Dia di Lider.

Mas di 100 mucha a participa na e concurso di kleur “Stima Bo Mascota” 2021

Mas di 100 mucha a participa na concurso di kleur “Stima Bo Mascota” 2021. Asina e comision encarga cu e proyecto bunita aki, a raporta diahuebs mainta.

Manera ta conoci, diabierna 24 di september a inicia e concurso di kleur “Stima bo Mascota” special pa nos chikitinnan di 4, 5 y 6 aña di edad cu ta bishita scol preparatorio. E concurso tabatin e meta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente muchanan, cu nan mascota merece bon cuidado, y cu ta masha normal pa laga sterilisa bo mascota. “Nos ta convenci cu si cuminsa inculca



e amor pa mascota cerca nos muchanan, esey ta garantisar un miho futuro pa locual ta trata e cuidado di mascota door di nan doñonan y un escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no”, drs. Irene Croes, veterinario den

servicio di Gobierno a comenta.

Dia 4 di november 2021, exactamente 1 luna despues di Dierendag, tabata e ultimo dia cu por a entrega e formularionan di participacion. Un

total di 122 formulario a wordo entrega di cual 120 ta den e cu lo ricibi premio. Pues 36 mucha di 4, 74 mucha di 5, y 10 mucha di 6 aña di edad a kleur y

entrega nan formularionan debidamente. E comision ta hopi contento cu 2 otro mucha tambe tabatin e curashi pa participa y kier gradici nan pa esey. E top 3 di e scolnan participante ta Agnes Kleuterschool (65), Imelda Kleuterschool (22), y Ayo Kleuterschool (18).

Diahueps mainta, dia 18 di november, e huradonan a pasa door di tur e kleurplaatjes pa saca e 7 ganadonan. Dia internacional di mucha,

diasabra dia 20 di november, e ganadonan lo wordo anuncia riba e pagina di Facebook Stima Mi Mascota.

E siman siguiente lo tuma contacto cu e scolnan pa informa tocante e entregamento di premio.

E comision kier gradici tur mucha cu a participa, tur scol cu a laga e muchanan kleur na scol mes, tur adulto cu a percura pa e kleurplaat wordo entrega na ora, Armando Goedgedrag pa un bunita ilustracion cu e muchanan por a kleur, y tambe kier gradici Compra / Purina pa a yuda haci e concurso aki posible.

Advertorial

Den temporada di pandemia, mester mas ayudo

Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) ta yuda traha desayuno pa muchanan cu tin mester

Nos muchanan ta nos alegria, tesoro, y futuro. Desafortunadamente tin un cantidad creciente debi n’e pandemia presente cu ta bira inaccesibel na alimentacion y nutricion primordial, den e caso aki un desayuno.

CMB a acerca un amigo, Sr. John Fun director di Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan. Sr. Fun tin 20 aña caba ta sacia e demanda di provee nos muchanan atendiendo scolnan den tur bario di Aruba cu e noble causa di provee un desayuno pa nan, tur dia di siman.

Pa varios aña caba CMB ta aporta financieramente na e causa aki, pero a dicidi di expande su contribucion y asina inclui e Persooneels Vereniging di CMB. A bini hunto pa planea y coordina pa asina crea un experiencia cu ta contribui mas directo ainda na e bon causa aki.

Asina aki un atardi den siman CMB su General Managing Director Sr. Paul DeWolfe hunto cu directiva di CMB Persooneels Vereniging Sr. Ruben Kock y Sra. Haydee Boekhoudt a encontra na cas di Sr. Fun pa un atardi di experiencia, unda a prepara desayuno pa 30 mucha p’e siguiente mainta.



CMB a priminti di sigui cu e programa aki, mirando e demanda y gastonan creciente, y a pone su staff disponibel pa coordina futuro plannan. E biaha aki CMB a haci un donacion di Afl. 20,000.00 na e fundacion.

Asina aki tambe Sr. Fun y su distinguida esposa a gradici

CMB pa su interes y aprecio p’e trabou aki, y ta keda man habri pa futuro eventonan.

Nos mester proteha y alimenta nos muchanan cu tur cos cu ta positivo. Nan ta e futuro di nos sociedad y pais. Ban cuida nos muchanan; Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan.

Accidente cu impacto fuerte na rotonde pabao veld RCA

Diahuebs ultimo prome cu 3'or di atardi na e rotonde Kamerlingh Onnesstraat pa bay Solito banda di e veld di RCA ta sosode un accidente fuerte unda un pickup y un SUV JMC a dal basta duro contra di otro. Debi na e impacto tabatin persona herida unda polisnan a presenta pa atende cu e accidente y paramedico di ambulance a brinda asistencia na un señora den e jmc shinishi. Daño material tabata basta.



Candela di mondi na Weg Rooi Hundo



Diahuebs ultimo den oranan di merdia unidad di brandweer y polis a keda dirigi pa Weg Rooihundo pa un candela grandi di

mondi cu ta causando molester pa e habitantenan. Na yegada di e unidadnan a constata cu di berdad ta yerba seco ta

na candela y evita esaki expande, e bomberonan a drenta accion y combati e candela di biaha.

AWWE

**MINI
MEGA**

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL

1.225.000,-

Con?



Afl. 825.000,-

+



Extra!

Afl. 400.000,-

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Futbolista Hulandes, Quincy Promes procesa pa intento di asesinato

(NLTimes) – Ministerio Publico ta bay procesa cargonan pa intento di asesinato entrega contra futbolista Quincy Promes. E futbolista di 29 años di edad for di Amsterdam ta acusa di usa un cuchiu pa hinca un familiar na su rudia na un fiesta di familia na Abcoude años pasa.

OM a bisa den comentarioman tocante e caso cu no tabata dispuesto pa confirma riba record cu e acusacion ta contra Promes. E futbolista, kende a pasa dos anochi cera fin di años pasa como sospechoso, semper a rechasa e acusacionnan. Promes tabata hungando pa

Ajax e tempo ey, pero na comienso di e años aki el a bay pa club Ruso, Spartak Moscu. El a hunga cincuenta partido internacional pa team nacional Hulandes y a anota siete gol. Su ultimo presentacion internacional tabata na e Campeonato Europeo ultimo berano, den partido di Ronda di Ocho contra Republica Checo (0-2).

E familiar no a entrega un reporte criminal te cu november. E victima segun ta bisa a sufri heridanan serio.

Polis a completa e investigacion na mei y a manda e caso na OM na Amsterdam. Den berano, tiki despues di

Campeonato Europeo, OM a bisa cu tabatin intencion di procesa e caso a base di e investigacion. Esaki awo a conduci na un cargo pa intento di asesinato of atake grave. Den caso di hincamento, esaki ta carga un sentencia di prison di 24 te 42 luna. Ainda no ta conoci ki tempo ta bay tende e caso den corte.

Ajax a bende Promes na februari pa al menos 8.5 milyon euro na Spartak Moscu, unda e tambe a hunga for di 2014 te 2018. E suma aki por aumenta na 11 milyon despues di bonus. Promes a anota tres gol den e liga Ruso te awo den e temporada aki. Louis van Gaal a elimina



Promes di team nacional prome cu el a tuma e trabao di manager for di Frank de Boer, kende a retira di e Campeonato Europeo. “Na momento cu un hungador ta involucra den un caso asina, ta hopi mas dificil pa e mantene su enfoca riba e wega”, Van Gaal a bisa na october. “Na Rusia bo ta hopi leu, pero na Hulanda bo ta hopi

cerca. Esey ta un diferencia grandi. Mi no ta kere mi por selecta hungadornan cu ta involucra den e asuntunan aki.”

E victima a reclama un cas perteneciendo na Promes como colateral pa un eventual reclamo di daños den e caso criminal. E reclamo aki a keda trata den procedura civil.

A tene diferente actividad informativo y tambe deportivo

Team di calamidad HVT di HOH ta celebra 15 años

Diescincos años pasa Dr. Horacio E. Oduber Hospital a cuminsa y a recluta colega na april años 2006 pa instala un “Bedrijfs Hulpverleners team”. Actualmente e ta conoci como HVT (HulpVerleners Team) di Hospital. A cuminsa cu dos curso pa luna duna pa Brandweer y Cuerpo Policial.

Na october 2006 ya 70 miembro di HVT a logra gradua como ‘emergency responder’. Awe na 2021 por conta cu un team di 120 miembro di HVT completamente capacitada pa yuda durante cualkier calamidad.

Miembronan di HVT ta actua y purba combati calamidad prome cu autoridad yega pa asina evita un calamidad of evita mas daño cu ta posible. Nan ta purba salba bida y yuda cu evacuacion. Pues, nan tin un rol importante y Hospital tur años pa medio di e siman aki ta duna extra atencion na esaki y e importancia di tin nan den cas pa seguridad di pashent y empleado.

Henter siman a tene diferente actividad. A cuminsa dos siman pasa cu un torneo di beach tennis unda por a hunga den team profesional, intermediate y team pa ‘fun’ cu varios premio. A combin’e c’un happy hour pa asina tambe disfruta di compania di otro.

Durante e siman di HVT mes miembronan di HVT a duna training di ‘brand opruiming’



na otro personal di Hospital pa tres dia largo.

Milka Wernet, manager di seguridad na Hospital y alabes na encargo di HVT, a duna di conoce cu e training nan ta hopi necesario mirando cu no sa ki ora un calamidad por presenta y mester ta prepara p’e. E training no ta pa solamente e team di HVT, pero tur otro colega cu tambe por tin un rol na momento di un calamidad. Mas man tin, mas miho.

Esaki ta di tres años cu ta cera e siman di HVT cu e actividad

“HVT Games”. HVT Games ta manera e ‘spel zonder grenzen’ riba lama como tera. Nan a tene tres wega riba lama como tambe na tera, pa cual e teamnan mester a competi contra otro. Esnan cu a participa a disfruta y gosa di un atardi na un manera diferente pafo di trabao. E HVTers a tuma momento pa kita poco stress despues di a topa algun incidente y tambe e pandemia di Covid-19. Nan a traha hopi duro y tabatin mester di algun actividad pa relaha y gosa un rato hunto.

Sra. Wernet ta gradici tur cu



a yuda organisa e actividadnan y duna e trainingnan. Ta aprecia cada miembro pa dedica nan tempo na HVT y a reconoce nan pa tur trabao cu nan ta desplega na momento di sucesonan durante henter años y e ultimo 15 añanan.

Tambe Milka a gradici Hunta di Directiva y tur sponsor pa confia den nan pa asina por tin un siman exitoso yen actividad. Masha danki na cada miembro pa nan sosten y dedicacion!

Artista local Angelo Maduro, alias XOD, ta bay lansa 2 cantica riba 29 plataforma internacional

XOD “El Multitalentoso” ta un artista di Aruba cu tin basta tempo den e plataforma di musica Urbano cu un par di logro cu kisas no mucho conoce.

Aunke e aña aki loke ta e mundo di entretenimento a conoce un fin di adaptacion y cambio, XOD for di 2018 tabata residencia na Colombia explorando tur posibilidad di cual e la haya su ‘break tambe na e pais menciona.

Aki ta unda e ta logra fortifica mas su material discografico como tambe su aparicion cu su video clip cu e tema titula “Me tienes mal” cu e co-aparicion di un artista Colombiano.

Tambe e la figura cu su temanan na emisora na Colombia, di cual su exito mas pega por ehempel na Jumbo Stereo ta titula “Piensa en sex” y esaki tabata na 2015. Esaki a wordo pega pa peticion di audiencia via mensahe nan riba internet y concurso nan di emisora nan mas renombrada cu ta cubri mas di 8 miyon di audiencia den tur e 3 estado nan Cali, Yamondi cu e area di Palmira.

Na 2012, XOD ‘El Multitalentoso’ a figura cu e grupo di ‘Extreme Production’ na Venezuela y esaki a pone un streya mas tras di su nomber como e prome artista Urbano Arubano cu ta logra drenta e plataforma di H-TV cu e tema titula “alocate” cu por cierto a haya mas di 2 Miyon ‘uploads’ den media share files durante su prome luna cu mas di 50 mil comentario.



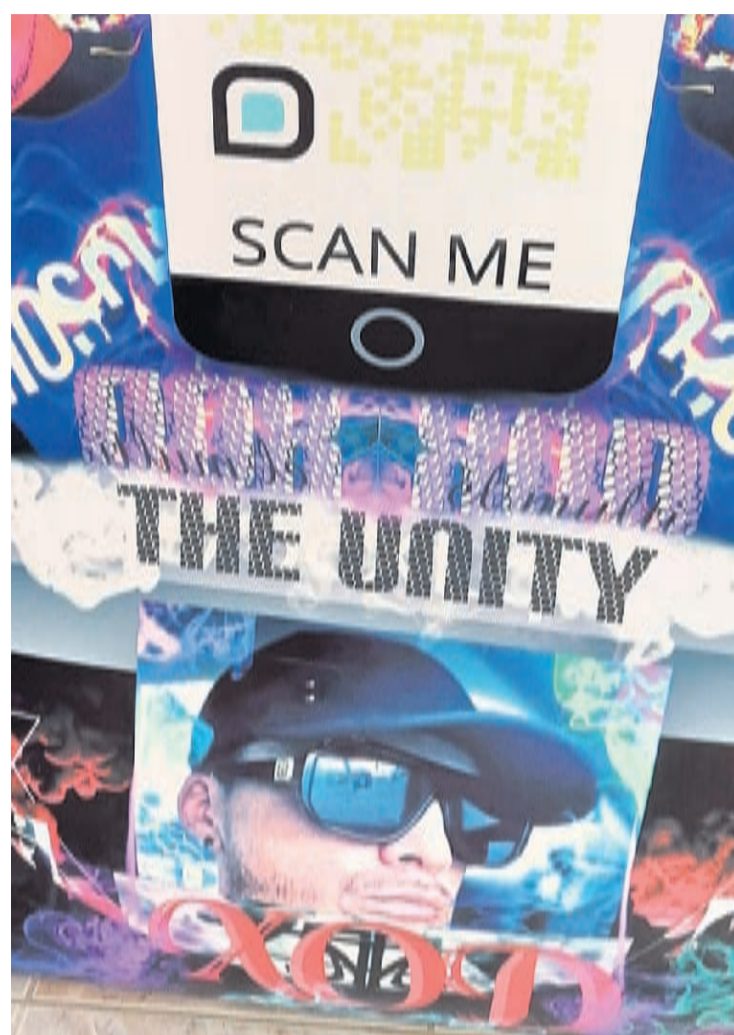
Manera XOD a remarca na nos, e ta trahando actualmente cu “Dloudness” Un producer na e capital di Colombia Bogota, mes tempo XOD ta trahando cu producer di Aruba John Ortega.

Na e aña aki 2021 despues di cuarentena XOD a lansa dos tema nobo ‘Quarentena’ y ‘Dejavu’ esaki nan a wordo acepta pa mas di 29 plataforman digital. Rond mundo tin expectativa grandi junto

cu su team ‘The Unity’ esey mes lo ta titulo di album actual, y Temple Music ta Un Compañia nobo trahando den e industria di musica rond mundo. Pa e aña aki y e aña nan entrante.

Temple Music ta un compania cu Gloria Acosta como directora, cual a crece hopi e aña aki. El a uni forsa cu Angelo Maduro, cual ta nomber di XOD. Nan a cuminsa traha riba e proyecto aki for di cuminsamento di aña “door di hopi situacionnan cu a pasa y nos a pensa cu e unidad mester nace, tras di tur e talento cu Angelo tin, y su tras tambe tin un meta di unda nos kier yega,” Angela a expresa, agregando cu “esaki tabata un proyecto di hopi esfuerzo pa Angelo, ami y mi compania holistica cual a apoya e proyecto aki.”

Diabierna, dia 19 di november XOD lo lansa 2 cantica nobo riba 29 plataforma internacional, cual ta un logro grandi pa tanto Temple Music y XOD, ken tabata soña di por lansa como solista. “El a dura un tempo fuera di musica, pero esaki tabata pa motibo cu e tabata trahando riba su proposito.”



E ta un logro grandi di por lansa dos cantica riba plataforma internacional como solista, un di nan “Cuarentena” unda cu Angelo ta expresa su mes y e experiencia cu el a pasa fuera di musica, “nunca Angelo a sali for di su musica, e tabata dedica su tempo liber riba esaki. E ultimo 6 pa 7 luna aki e tabata un trabao intenso tanto fisico, emocional y profesionalmente, pero awe ta un orguyo cu nos por logra haci esaki.”

The Unity ta e forsa di Gloria y Angelo, tras di cual nan tin un proyecto di servicio unda cu parti di e fondonan cu ser acumula cu tempo, lo bay na un fundacion unda cu nan kier ofrece na muchanan di 8 aña en adelante, por ricibi

di apoyo emocional di personanan indica cu nan lo tin disponibel pa nan uso. “Tanto den su bida como esun di mi persona, nos ta kere cu esaki ta hopi importante, pa motibo cu ora un mucha di 8 of 9 aña cuminsa siña mas di su autoestima y respet pa su mes, ora cu e yega na edad di adolescente e lo ta prepara pa loke e lo mester enfrenta den bida,” Gloria a conta.

Esaki ta algo cu ta cuminsa awo, pero lo sigui bay dilanti. “Mi ta spera cu mi por haya e apoyo di e pueblo di Aruba. Mi spera di haya tambe apoyo di fundacionnan, y personanan. Esaki ta algo cu a naci di mi persona y Angelo, y nos sa cu esaki lo por beneficia hopi persona.” Gloria a clausura.



Strea di Dia:

Jennyraïne Maduro

No worry pa 'Fit in' simplemente sea bo mes!

sponsored by:



Jennyraïne tin 14 aña di edad y ta den Cic- lo Basico 2 di Colegio Arubano Oranjestad. Apesar cu su hobbynan ta modelahe y baile e ta practica e deporte di Taekwondo tambe. E ta un ehempel cla cu un mucha muhe por ta fini y glamoroso pero tambe fuerte na mesun momento.

Jennyraïne a jega di participa den hopi concurso y tin hopi corona y logro riba su nomber manera; 2012 Little princess Aruba, 2013 Baby beauty world international (Republica Dominicana), 2015 Little Miss Aruba, 2016 Mini model Aruba y na aña 2016 a biaha pa Santo Domingo y a logra First finalist of the world. Tambe na 2018 a representa Chaz modeling & talent school den categoria di Prenda cultural y a logra: Prenda folklore, prenda fotogenica, prenda trahe tradicional. Jennyraïne a cuminsa mundo di modelahe y baile desde su 5 aña y logra bay cu varios titulo di best talent show tambe.

Kiko bo kier bira ora bo bira grandi?

Mi mi kier sigui e mundo di fashion. Mi ta gusta wak fashion shows y trends di e mundo aki. Maske

mi ta pensa hopi riba instructor di baile tambe. Dus mi ta kere lo ta den e richting aki sigur.

Kiko bo gusta mas di bo mes?

Mi gusta cu mi ta mi mes at all times, mi ta expresa mi mes den mi manera di bisti, mi cabey y tambe accesorio. Sin echt worry pa "fit in" pero echt focus pa feel myself.

Kiko bo ta hasi ora bo ta sinti tristo?

Mi ta purba di refleciona riba loke ta hasimi tristo, pone muziek y cuminsa baila of hasta dress up y esaki ta make me feel better.

Ken ta bo miho amiga of amigo y dicon?

Mi mihor amiga ta mi prima cu di chikito nos a lanta manera ruman y tambe Kiana ya cu nos ta share hopi cosnan parecido na otro.

Kiko ta bo mensahe pa e muchanan di Aruba?

Sigui bo passion, hasi bo best na scol y ta open pa siña cosnan nobo. Den tur cos tin un banda negativo, pero make sure pa focus riba esun positivo semper.

Strea di Dia:

Caithlyne Kock

Dedica tempo na bo estudio cual ta e jabi pa bo futuro!

Caithlyne Monique Gabriela Kock ta ruman mas grandi di Cristalyne y Carlyne. E tin 12 aña di edad y ta studia na Colegio Nigel Mathew (HAVO).

Su hobbynan ta Modeling, Synchronize Swimming, Chat cu Amiganan.

Caithlyne tin hopi logro riba su nomber manera; Reinita Checkpoint Color, Mini Miss Frozen, Baby Miss Aruba, Little Princess Aruba, Best Gala Dress, Best Talent, Baby Model International na Republica Dominicana, Best Talent International, Medaya di Oro di UANA TEAM Aruba Synchronize Swimming.

Kiko mi kier bira ora bira grandi?

Ainda mi no ta define pero lo ta algo den accounting y mi soño di mas grandi ta pa bira un Professional Model riba pasarella nan Internacional pa brands nan grandi.

Kiko bo ta gusta di bo mes?

Ora mi pone un meta mi dilanti mi ta bai pe cu tur mi esfuerzonan. Y hopi biaha mi ta logra.



Kiko bo ta hasi ora bo ta sinti tristo?

Hopi biaha mi ta sinta reflexiona kiko por tawata e problema y con pa solucion.

Ken ta mi mihor amiga of amigo y dicon?

Mi mihor amiganan di scol ta Jeanedy y Lufy, paso di Chikito nos ta hunto.

Kiko ta bo mensahe pa tur e muchanan di Aruba?

Zorg pa bo por dedica tempo na bo mes, bo estudio cu ta e jabi pa bo futuro. Kere den bo mes y tur bo cualidadnan.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

E-CODE
MAS FACIL Y SIGUR!

CMB Online Banking y Mobile Banking App a upgrade e sistema pa login. e-Code ta haci bo experiencia di online y mobile banking uno mas facil y sigur.

Explora horizontenan nobo
Ban combersa...

SCAN ME

SUPER Do it Center.

Bo Famia Pa Semper!



HOT ITEMS

OFFER VALID FROM 19 - 25 NOVEMBER 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS

Weekly SPECIALS



SAVE 0.55

Muenster Cheese

1.90

100 GR



SAVE 2.00

Koopmans Roomboter Bladerdeeg 450gr

4.99

Each



SAVE 3.51

BBQ/Grill Chicken Wings Mumbai

7.99

Per KG



SAVE 3.00

Watermelon with Seed (USA)

14.99

Each



SAVE 2.09

15.90

Per KG

Beef Cut Small Brasil



SAVE 2.00

15.99

Per KG

Minuut Steak Brasil



SAVE 3.91

11.99

Per KG

Pork Sausage (Beef/Pork)



SAVE 0.50

2.29

100 GR

Danish Salami



SAVE 0.60

1.79

100 GR

Turkey Pastrami



SAVE 0.49

1.70

100 GR

Colby Jack Cheese



SAVE 1.00

2.99

Per KG

Cabbage Green USA



2.99

Per KG

Carrots Jumbo



SAVE 3.00

4.99

Per KG

Zucchini Green Med



SAVE 0.30

5.99

Each

Melkan Geraspt Gouda Oud 175 gr



SAVE 0.80

3.99

Each

Toufayan Plain Bagels 20oz



SAVE 1.00

5.89

Each

EE Hashbrown Patties 10oz



SAVE 1.80

6.99

Each

Lofthouse Snickerdoodle Cookies 15oz



SAVE 1.40

6.29

Each

EE Shredded Wheat Bite Size 16.4oz



SAVE 0.50

1.49

Each

EE Macaroni & Cheese 7.25oz



SAVE 0.30

2.62

Each

Promasa Harina Pan Blanco 1KG



SAVE 0.50

3.89

Each

Pillsbury Funfetti Cake Mix 15.25oz



SAVE 1.00

9.59

Each

Chobani Oat Drink Plain & Vanilla 52oz



SAVE 1.66

8.99

Each

EQ Woman 5 Blade 3ct



SAVE 1.00

4.99

Each

Old Spice Deodorant Spray White water 150ml



SAVE 2.00

6.99

Each

Head & Shoulders 2in1 Assorted 450ml

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

mr. dr. Rycond R. Santos do Nascimento (AVP):

Modus operandi di Gabinete Wever-Croes: mentira, mentira, mentira

E realidad politica di Aruba ta cu Gabinete Wever-Croes ta goberna a base di mentira, engaño y manipulacion di informacion y ta señora Evelyn Wever-Croes mes cu ta lead by example. Señora Evelyn Wever-Croes ta bende Pueblo pa añanan largo integridad, mientras cu e mentirananan ta bira dia tras dia mas fantastico.

Señora Evelyn Wever-Croes ta haci como sifuera cu no tabata tin ningun fantasma den e aparato gubernamental, mientras cu Hues a confirma cu tin fantasma cu number y fam, manera nos por lesa den e sentencia y e articulo di Booshi Wever. Señora Evelyn Wever-Croes ta mantene cu Presidentenan di Parlamento Ady Thijsen y Edgard Vrolijk a bin ta hisa e nivel di parlamento, mientras cu Ady Thijsen a atacha e integridad di nos Parlamento den forma asina grave cu Gobernador mester a manda un carta oficial pa e Presidente di Parlamento recapacita pa despues

purba di dera e carta aki den un avalancha di documentonan cu a bay pa archief. Gabinete Wever-Croes kier pa nos kere cu ta Hulanda a inventa e recorte di 12.5% den salario, mientras cu nos sa caba cu señora Evelyn Wever-Croes a bay negocia na Hulanda à la 'braafste jongetje van de klas'. Ora Hulanda a bisa 'jump', Wever-Croes a bisa 'how high'. Ora Hulanda a puntra unda nos tin vet pa corta, señora Evelyn Wever-Croes a bisa: por corta 12.5% den salario di ambtenaarnan y di trahado di e entidadnan di sector (semi) publico. Ora Hulanda a puntra unda mas nos tin vet pa corta, gobierno a bisa 'den salubridad publico'. Nos por mira esey claramente den e carta di CAft dirigi na prome minister Rutte di dia 24 juni 2020 (kenmerk Cft 202000079, bijlage I). E carta aki ta muestra con Aruba a convence Hulanda y CAft cu tin espacio pa bezuinig riba salubridad publico: 'De ministerraad van Aruba heeft besloten een door het UO-AZV opgesteld bezuiniging-

splan uit te gaan voeren.'

E problema ta cu e Tone at the Top cu señora Evelyn Wever-Croes ta set ta infecta henter e Gabinete y hasta parlamento. Señora Evelyn Wever-Croes kier pa henter Pueblo kere cu Hof y Hoge Raad a exonera Minister Endy Croes di tur violacion di principionan di integridad den Fundacion Lotto pa Deporte, mientras cu e sentencianan no ta haci esey at all. Ora ta puntra señora Evelyn Wever-Croes si Fundacion Lotto pa Deporte ta involvi den e caso di Minister Endy Croes e ta bisa no, mientras tin un vrijwaringsprocedure andando. Ora ta puntra señora Evelyn Wever-Croes pa e maneho pa cu integridad di e aparato gubernamental e ta bisa cu esaki ta secreto, mientras e sa cu e no a laga traha ningun Gedragscode Integriteit, manera Hulanda si tin. Den e reunion di Serlimar minister Ursell Arends a sali ta bisa cu Serlimar no mester di hindervergunning pa e operacion na dump di



Parkietenbos, mientras cu ley ta mas cu cla y hasta nos tin un sentencia di hues cu ta confirma esaki. Mester bisa si cu ta tristo cu Gobierno no kier cumpli cu e exigencianan di hues y cu e ciudadano mester laga deurwaarder bay dump cada rato cu sentencia den man pa Gobierno respeta nos leyman. Den un otro reunion publico señora Evelyn Wever-Croes ta bende un otro mentira cu partido AVP den e Dialogo Social di 2014 a firma un protocol pa implementa eigen bijdrage. Cu orguyo parlamentario Marcos Berlis ta core tuma e mentira

over y a publica e protocol sin lese na drechi su mes. Nos ta urgi tur hende pa lesa punto 17 y 19 di e protocol bon bon. Enfin, e "Tone at the top" di Gabinete Wever-Croes ta pa grita integridad y na mes momento manipula informacion di e manera cu mas miho ta cumbini politicamente. E tono aki tin e peliger di infecta henter e clima etico di e aparato gubernamental y di e sector semi publico, creando un ola di mal gobernacion y corrupcion.

Prome minister a reuni cu ex-secretarionan di minister durante 35 año cu Pais tin Status Aparte

Den cuadro di e conferencia "35 Aña Status Aparte, Aruba ta di Nos Tur", Prome Minister a reuni cu esnan cu tabata secretario di Consejo di Minister durante e periodo di 35 añanan cu Aruba ta Pais. E reunion tabata sumamente ameno Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



E conferencia ta tuma lugar diamars 23 di november cuminsando 9or di mainta te cu 12or di merdia na Marriott Hotel cu un grupo chikito di invitado debi na Covid. Sin embargo e ta wordo transmiti via TeleAruba y demas canalnan na Aruba, pa asina tur hende na Aruba por sigui e conferencia aki - 35 año Status Aparte, Aruba ta di nos tur.

Presente den e reunion tabata señora Alice van Romondt, cu tabata secretaria di Consejo di Minister tempo di Gabinete di s señor Henny Eman. Tambe tabatin señor Peter Davidse, cu tabata secretario di Consejo di Minister den Gabinete di señor Nelson Oduber, señora Nicole Hoevertsz cu tabata secretaria di Consejo di Minister di sr. Mike Eman y sra. Grace

Koolman cu tabata y ta secretaria di Consejo di Minister pa Gabinete Wever-Croes.

Premier Evelyn Wever-Croes a splica cu tabata un reunion sumamente interesante den cual cada persona a comparti nan experiencianan durante 35 año cu Aruba ta Pais segun e parti cu a toca nan. Un aspecto interesante tabata cu a enfoca riba

kico tabata e puntonan fuerte cu Aruba a logra e Status Aparte, unda a logra desaroya mas pero tambe a constata cu tin areanan cu si traha mas hunto, lo por logra mas. Por ehempel cultura ta uno cu a wordo menciona cu si tin mas cooperacion den Reino, lo por logra mas.

Señora Nicole Hoevertsz, secretaria di Consejo di Minister di sr. Mike Eman "Nos a wordo invita door di Prome Minister pa hiba conbersacionnan cu tawata sumamente ameno cu enfoca con nos a desaroya como pais den 35 año di Status Aparte y kico tawata e rol di secretaris di Consejo di Minister den e 35 añanan. Nos a beneficia come pais di Status Aparte. Cada un di nos tawata

tin enfasis riba cierto puntonan y realmente e reunion tawata hopi interesante. Mi ta spera cu Prome Minister por sigui cu e iniciativanan aki cu ta sumamente positivo. Cada un di nos ta aporta na un forma of otro na desaroyo di nos pais. Den number di e demas secretarionan di Consejo di Minister di Aruba, mi ta gradici Gobierno di Aruba y Prome Minister pa e iniciativa aki".

Concluyendo Prome Minister a expresa cu e reunion tabata sumamente interesante pa tende con cosnan tabata pasa den añanan 1986 y despues di Status Aparte te cu awo. Como antesala pa e conferencia otro siman, e reunion tabata sumamente valioso.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Ashan Tromp (CURPA): Esaki lo ta final di industria di webo na Aruba?



Ashan Tromp

E prome Ministeriele Regeling a kibra e industria di webo aki na Aruba. Santa Helena Chicken Farm tabata tin como 90.000 galinja den tempo. Un di e chicken-farm mas grandi aki na Aruba.

Santa Helena Chicken Farm tabata produci +-3600 dozijn pa dia. A bin acerca e malesa e tempo ey y e produccion di webo no tabata suficiente pa

suministra henter e Mercado di Aruba. Santa Helena Chicken Farm tabata e chicken farm miho equipa y te cu e dia di awe nos no a jega na e nivel ey mas. Nan equipo tabata hasi tur cos, di laba e webo, pa inspecciona cu luz cada webo, pa sera e porionan cu un laag chikito di vet, pa separa e webonan di small, medium y large.

E Ministeriele Regeling tabata basa riba ganashi di bendemento di webo blanco mientras esun di webo local tabata ta basa riba prijs maximo. E competencia na USA a hasi cu e prijs di webo blanco ta mas barata cu webo produci aki na Aruba. Actualmente e costo di cuminda pa galinja ta birando mas caro y esaki ta hasi cu e

ganashi riba webonan di galinja na Aruba a baha considerablemente y asta por crea perdida pa e productornan local.

E intencion di un Ministeriele Regeling ta pa suavisa un ley pa asina sostene nos industrianan local pero e Ministeriele Regeling actual ta kibra e industrianan local y awor e ta bai caba cu ne.

Pronto website di FASE ta cambia

Recientemente Minister di Husticia y Asunto Social y Minister di Labor, Energia & Integracion a anuncia cu FASE ta termina awo 1 december.

Minister Glenbert Croes for di un principio a anuncia cu FASE ta termina December 2021 y corectamente, e ultimo pago lo ta alrededor di mediado di December di e aña aki. Den mesun rosea Minister Glenbert Croes a papia di e posibilidad di TIO pero cual Hulanda no a aproba pa mo-



tibo cu den cuadro di Landspakket ambos pais, esta Hulanda y Aruba, ta trahando riba un 'social vangnet'. Mientras tanto economia di

Aruba ta den pleno recuperacion. Companianan local ta buscando hende pa traha. Na mas di un ocasion nos por a tende comercio expresa cu nan mester di tra-

hado pero cu no ta hayando. E pandemia a causa un cambio drastico den nos bida personal y profesional. E COVID a afecta henter e estructura y fibra di nos bida. Pero sea nos ta rindi of nos ta lanta para bek riba tur dos nos pianan. Aki ta unda Aruba Kier Traha ta importante, pa yuda nos recobra nos animo y energia bek mediante diferente cursonan di recapacitacion.

E website www.fasehelpdesk.com lo bira www.arubakiertraha.com y riba e

website aki por registra pa cursonan di recapacitacion (her-, om en bijscholing) cu lo por yuda bo y guia bo den direccion di un trabou y funcion nobo. Pa jobmatching e invitacion ta na bo persona pa registra riba www.dpl.aw of pasa personalmente na Engelandstraat of na DPL SN. Mientras tanto, riba facebook page di FASE Helpdesk y di Departamento di Progreso Laboral DPL tin hopi vacatura y oportunidad pa trabou cu ta wordo comparti. Solicita!

Minister Rocco Tjon:

Ta inicia “Siman di Lantamento di Mucha” en conexion cu Dia Internacional di Derecho di Mucha

Awe mainta, Minister di Husticia y Asuntunan Social Sr. Rocco Tjon a bishita e Centro pa Hoben y Famia riba nan prome aniversario desde e apertura virtual di Centro pa Hoben y Famia na Wayaca, pa asina habri e “Siman di lantamento di mucha”. E centro aki ta simbolisa e trabounan colectivo di diferente instancia cu ta dirigi nan mes riba prevencion y ayudo trempan, y ta ofrece nan servicio fisicamente tambe for di un solo localidad. E organisacionnan aki kier hiba un maneho pa e añanan dilanti pa traha den un cooperacion mas estrecho.

Na aña 2018 a introduci na Aruba e “Siman di Lantamento di Mucha”. Gobierno a scohe e

siman aki mirando cu e ta inclui e fecha 20 di november cual ta “Dia Internacional di Derecho di Mucha”. Aruba ta uni su mes na e conmemoracion mundial aki unda cu mundo henter ta para keto na e momento historico cu a tuma lugar 32 aña pasa, y na unda e lider mundial a yega na un acuerdo, den un asamblea general di Nacionnan Uni, cu globalmente lo proteha e bienestar di tur muchanan pa medio di e Tratado di Derecho di Mucha. Na aña 2001 Aruba tambe a firma e tratado aki, haciendo e compromiso pa proteha e mucha di un forma mas completo posibel, pa medio di e diferente articulonan especifica den e tratado. Den e mesun aña, Gobierno di Aruba a in-

stala e Comision Nacional Derecho di mucha pa percura cu e cumplimiento di e Tratado ta sosode na un forma coordina y eficiente. E comision “Derecho di mucha” ta consisti di ocho organisacion gubernamental y dos organisacion no-gubernamental.

Banda di esaki a instala un Taskforce pa Derecho di mucha na april di aña 2014, cu ta consisti di un representante di tur seis isla den Reino y Hulanda. Den e plan di trabou di Taskforce a delinea algun aspectonan cu lo atende, di un forma colectivo, e dererechonan di mucha. E trabounan aki a conduci na un MOU cu tambe a ser firma riba e fecha di 20 di november di aña 2018. Den cual a formalisa e compromi-

so di e paisnan pa e metanan stipula.

Pa e motibo aki mes, e Mandatario ta enfatisa e importancia di lanta nos muchanan den un ambiente di amor y seguridad. Durante e siman aki lo tin diferente actividadnan, tanto pa profesionalnan, mayornan y muchanan. E calendario di actividad ta posibel danki na diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico y e derechonan di mucha na Aruba. E tarea di lanta un mucha ta uno compleho pa motibo cu cada mucha ta asina unico y cu su mesun necesidadnan. Pues como mayor tambe no tur ora e ta facil pa por stimula e mucha den su capa-



cidad y yud’e den tur area di su desaroyo.

Por ultimo e Mandatario a expresa cu di parti di Gobierno ta trata lo miho posibel pa por ofrece servicionan gratis cu por sostene mayornan den e responsabilidad importante aki. Pero tambe pa stimula cooperacionnan manera esunnan cu ta tuma lugar den e “Siman di lantamento di mucha”.

A pasa ley pa otorga Gobernador di Saba podernan special

Conseho di Isla diaran-son ultimo a pasa un ley c uta otorga Gobernador di e isla podernan special pa proteccion di siguridad publico di e isla di Saba. E ley ta duna cuatro poder special: vigilancia di camara, detencion administrativo, areanan di peligro pa siguridad y areanan prohibi.

E autoridad pa implementa camara di siguridad den areanan publico ta esun mas importante pa Saba. Camaranan, fiho of movibel, por wordo instala den caso di problemanan relaciona cu siguridad publico, manera crimen of debi na vandalismo. Gobernador di e isla ta consulta cu Fiscal Publico prome cu pone camara. E imagennan di e camara ta wordo graba of mira den real time, ta wordo elimina despues di cuatro siman, a menos cu autoridadnan ta sospecha cu tin un crimen en-

volvi. Polis ta uza e material aki den nan investigacionnan criminal.

Lo notifica publico di unda e camaranan por media di borchinan. E areanan mas probabel unda por instala e camaranan aki ta haf, aeropuerto, facilidad di procesa sushi, pero otro areanan tambe ta posibel. Ta papia aki di rutanen di naturalesa, camindanan publico y parkinlots, dump Hell's Gate Gut, edificacionan di gobierno, companianan estatal y otro edificacionan unda gerencia ta pidi vigilancia di camara.

Eventonan di alto riesgo Eentre e podernan special di detencion administrativo, e Gobernador di e isla por ordena polis pa detene un grupo di persona te cu 12 ora. Por uza e autoridad aki durante eventonan di alto riesgo manera demostracionnan of eventonan ilegal ora cu un grupo no sigui of mantene

nan mes na e leyman local, strobando paz y si nan bira agresivo.

E poder pa wordo uza den areanan di riesgo pa siguridad si tin un miedo real cu por uza armanan den cierto sitionan. Polis por listra, paña, auto y otro pertenencianan den tal cas. Fiscal publico, hefe di polis lo evalua e riesgonan prome cu aproba uzo di e poder aki.

E autoridad pa pone prohibicion pa reuni na cierto areanan, uza caba como un advertencia pa comportacion ruidoso, pelea y uzo excesivo, no ta tolerabel durante eventonan grandi carnaval y Dia di Saba, por uza na un sitio pa te cu ocho siman.

E poder lo wordo reforsa door di polis y no ta uza esaki den casonan no pisa, pero den situacionnan extremo. Esaki ta loke cu Gobernador di e isla Jonathan Johnson a



splica durante un reunion di Conseho di Isla na inicio di e siman aki. Ta uza e poder aki solamente si no tin un otro forma rasonabel y civilisa pa soluciona e problema y si nan ta den proporcion cu nan meta.

Prevension "Ta miho pa actua di forma preventivo, prome cu e situacion escala," Johnson a bisa, den reaccion riba cuestionamento door di e miembro di Conseho di e Isla Vito Charles. E miembro aki a bisa cu ademas di preveni escalacion, ta importante tambe pa

Polis atende cu e hendenan cu respet y no actua cu man duro mesora. "Polis mester bisa e hendenan cu respet cu nan actuacion no ta tolerabel;" el a bisa.

E podernan special ta necesario debi cu e Gobernador di e isla ta responsabel pa siguridad publico y siguridad di e hendenan di Saba. E ley nobo ta dun'e mas poder pa brinda un miho sigurida. E podernan special no ta pa castiga, pero pa protege e ordo publico y siguridad den situacionnan di emergencia y/of pa preveni problemanan.

Consehal Edison Ellis y Edwin Domacasse a termina curso di 'Public Speaking' cu exito

Resientemente señor Edison Ellis y señor Edwin Domacasse, ambos miembran di Conseho Insular pa partido Movemiento di Pueblo Boneriano (MPB), a ricibi nan certificado di 'Public Speaking' (papia dilanti di un publico) despues di a termina e curso aki cu exito.



E dos cosechalnan a sigui e curso di 'Public Speaking' cerca e compania 'Eagle Eye Media' cu ta bou di direccion di señor Jefferson Rosalia. E

mes persona aki a duna e curso y na final a haci entrega di e certificado na e dos miembran di Conseho Insular

como prueba cu nan a finalisa e curso exitosamente.

Durante di e curso señor Rosalia a trata diferente topico

cu e participantenan cu e meta pa yuda nan crece den nan habilidad nan ora di duna un presentacion y papia dilanti di un publico. E temanan cu a pone enfoke riba dje durante di e curso tabata entre otro: con pa prepara y presenta un discurso, articulacion, dominio di nervio, contacto di wowo cu e publico y apariencia di e persona cu ta duna un presentacion. Na final di e curso ambos conseha a indica den nan evaluacionnan cu e curso di 'Public Speaking' tabata hopi

bon: nan a siña hopi y sigurnan a crece den nan habilidad nan con pa presenta y papia dilanti di un publico. E loke cu mas nan a siña di dje ta con pa ta nan mes durante di un presentacion, con pa controla nan mes durante di un presentacion y cua ta e manera corecto pa hala rosea na momento cu nan ta papia. Señor Ellis y señor Domacasse ta hopi entusiasma y nan a duna di conoce cu awor cu nan a finalisa e curso aki, nan ta cla pa nan presentacionnan den Conseho Insular.

Reino Hulandes ta uni forsa pa crea maneho pa combati corrupcion

Recientemente, den cuadro di crea estructura y fortifica e maneho pa combati corrupcion, exper-tonan di Aruba, Curacao, Sint Maarten, Hulanda y islanan BES a reuni pa asina dialoga riba e tema aki. E diferente paisnan a wordo representa por medio di expertonan di Ministerio Publico, Ministerio di Husticia, Cuerpo Policial y unidadnan di Inteligencia y Finanzas. E encuentro a wordo inaugura door di Minister President y Minister di Husticia, señor Gilmar Pisas.

Durante e reunion aki a duna un presentacion tocante e

desaroyonan actual den cada pais como tambe e instrumentonan huridico cu tin den lugar pa asina mehora e procesonan di e maneho contra criminalidad y e necesidad di un bon cooperacion y comparticion di informacion entre e varios departamentonan.

E proceso pa reduci corrupcion por solamente logra resultado a base di un plan integral pa combati esaki. E no ta suficiente pa solamente cana e proceso di investigacion, persecucion y cana e proceso legal den corte, si no tambe mester duna atencion na e parti di maneho y prevencion den e guerra contra corrupcion. Tin varios manera

pa crea cambianan por medio di un maneho estructura, por ehempel; reenforza e ley y regulacionnan local pa loke ta trata e prolongacion di permisionan, screening di integridad, mas control y supervision.

Ademas di e cambianan aki, por tambe traha riba e maneho di sancion riba por ehempel e ceramento di edificacionan cu ta wordo usa pa actividadnan criminal. E colaboracion entre e departamentonan di maneho, polis, husticia y financiero ta esencial, pa asina por organisa e comparticion di informacion. Ademas di e colaboracion entre e departamentonan publico, por bisa cu den e aspecto



preventivo, e sector priva lo bin na remarce.

E encuentro aki a wordo organisa danki na e diferente Ministerionan di Asuntonan General, Asuntonan di Reino y Ministerionan di Husticia y

Siguridad. E tema aki ta poni den agenda pa e siguiente reunion di "Justitieel Vierpartij-overleg (JVO)" pa e Ministerionan di Husticia, cu lo tuma lugar dia 20 di Januari 2022.

Casonan di coronavirus ta kibra record pa di cuatro dia consecutivo

(DutchNews.nl) – Un cantidad record nobo di 23,608 test positivo di coronavirus a keda reporta ne Instituto di Salubridad Publico di Hulanda, RIVM den e 24 ora te cu ayera mainta.

Ta di cuatro dia consecutivo cu e cantidad total di test positivo pa coronavirus a aumenta. Admisionnan den hospital tambe a aumenta y 2,110 persona awo ta ricibiendo tratamiento den hospital, di cual 413 ta den un Unidad di Cuido Intensivo.

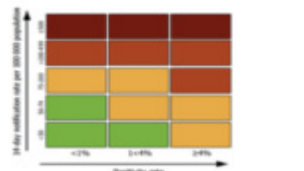
RIVM tambe a reporta otro 34 fayecido relaciona cu e

malesa Covid-19, causa pa e virus SARS-CoV-2.

E aumento den casonan na Hulanda ta nifica cu henter e pais awo ta di color cora scur riba e mapa compila mas recientemente pa e Centro pa Prevencion y Control di Malesa Europeo (ECDC pa su siglanan na Ingles). E cambio di color na cora scur ta nifica cu otro paisnan di Union Europeo awo por exigi pa biaheronan for di Hulanda tuma precaucionnan adicional, manera bay den cuarentena na momento di yegada, pero esaki no a sucede ainda.



14-day COVID-19 case notification rate per 100 000 population and test positivity, EU/EEA weeks 43 - 44



Testing rate < 300 per 100 000 population
No data available
Not included
Regions not visible in the main map extent
Azores, Guadeloupe and Saint Martin, La Reunion, Martinique, Malta, Canary Islands, Guyane, Madeira, Mayotte, Liechtenstein

Administrative boundaries: © EuroGeographics © UN-FAO © Turstat (Statistique) (Instituto Nacional de Estatística - Statistisches Portugal). The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the European Union. ECDC. Map produced on: 18 Nov 2021.

Knops ta nenga di publica documento

Ta dañino pa relacion entre Hulanda y Corsou y Aruba



(CuraçaoChronicle) – **Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Raymond Knops, ta nenga di publica documentonan pasobra nan contenido ta dañino na e relacion di Hulanda cu Corsou y Aruba.**

Esaki ta aparente den e respuesta di e minister na un solicitud bao e ley di transparen-

cia den gobierno WOB (Wet Openbaarheid van Bestuur) pa provee documentonan relaciona na e recepcion di migrante/refugiado Venezolano na Corsou y Aruba.

Knops tambe ta teme cu e ‘unidad di politica di gobierno por keda comprometi’ si ta haci publico cierto documentonan cu a solicita. Segun e Secretario di Estado, tambe

tin riesgonan pa seguridad cu algun otro documento.

Knops ta bisa cu tin 83 documento haya riba e lista di inventarionan solicita. Di e documentonan aki, el a dicidi di haci 55 di nan parcialmente publico, teniendo cuenta cu e excepcion- y limitacionnan manera ta delinea den Artículo 10, segundo paragraf, bao a, e y g di e WOB.

Raad van State acusa di ‘discriminacion’ despues di scandal di bijstand pa mucha

(DutchNews.nl) – Corte Supremo di Hulanda ta culpable di discriminacion, segun cabesante di Autoridad di Proteccion di Data Hulandes. Riba diabierna, Raad van State ta programa pa publica un reporte riba su propio conducta den sostene veredictonan contra victimanan di e scandal di beneficio social pa mucha (bijstand), pero algun experto ya a expresa critica feroz.

Aleid Wolfsen, presidente di autoridad AP y vice-presidente di Hunta di Proteccion di Data Europeo (EDPB) a bisa noticiero NOS cu veredictonan di Raad van State contra victimanan di e scandal di beneficio social pa mucha tabata ‘di seriedad sin precedente’. Decenas di miles di mayor Hulandes incorrectamente a keda acusa di fraude, y inhumadamente a ricibi orden pa paga back miles di euro den beneficio social

pa mucha historico, door di oficina di impuesto, Belastingdienst.

Na momento cu algun di e mayornan a acerca e corte, djis pa Raad van State sostiene e posicion di e oficina di impuesto, segun Wolfsen a comete otro fout. El a bisa cu e corte supremo di Hulanda aparentemente nunca a ripara cu e casonan tabata trata principalmente di persona cu dobel nacionalidad. “Esaki ta trata di asina un gran masa [di hende] cu si bo no a ripara, e ora tin algo fout cu bo capacidadnan di percepcion”, el a bisa. “Si bo [no protege hende contra discriminacion], bo ta participando den discriminacion contra hende. Esey ta nifica cu bo tambe ta culpable.”

Entre 2004 y 2019, a stop bijstand pa mucha di miles di mayornan y a duna nan orden pa paga back cada cen cu nan a ricibi, algun biaha pa motibo di erornan di mas chikito. Hopi a keda declara como



fraudulento, y a comparti nan detayenan cu otro departamentonan di gobierno, cu consecuencianan devastador pa nan bienestar financiero, personal, y di nan yiunan.

Despues di un reporte di un comision, y caida di gobierno Hulandes na januari, alrededor di 15mil persona a ricibi 30mil euro den compensacion, y miles ainda ta wardando pa trata nan casonan individual. Bert Marseille, un profesor den administra-

cion publico na Universidad di Groningen, tambe a critica Raad van State pa faya di mira cu exigiendo pago back di miles di euro pa un eror minusculo tabata ‘desproporcional’. “Si bo no por husticia un solicitud pa 10 euro, e ta fuera di proporcion absoluto pa pone un persona paga back dies mil euro”, el a bisa. “Belastingdienst no tabata legalmente obliga pa haci esaki, y cortenan pues tampoco tabata obliga pa ‘stempel’ decisionnan cu tabata fuera di tur pro-

porcion. Pero esey a sucede. Den e respecto aki, Raad van State a faya.”

Abogado Eva Gonzalez Perez a bisa DutchNews.nl cu e no lo core pa huzga Raad van State prome cu publicacion di su propio rapport. Pero el a agrega cu no tabata solamente e posicion ilegal ‘all-or-nothing’ cu tabata un problema, sino tambe e experiencia di su clientenan cu e oficina di impuesto ‘a viola ley door di retene documentonan’.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 aviso@bondia.com

TA HUUR
 Apartamento na San Nicolas,
 full muebla.
 Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
 Ta chapi, hasi cura limpi, tira
 sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November
2021SERVICIO PUBLICO
 Pa compana Sra. grandi y hasi
 trabou di cas "live in" preferible
 pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
 un apartamento nobo situa den
 vecindario di Xavier University.
 Un camber, baño, sala y cushina
 no muebla. Prijs exclui utilidad
 Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
 Un camber na Playa
yama Tel.564 1979

TA BENDE
 House on property land (611m2)
 for sale adres Tanki Leendert
 Good for business
 Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
 Remedi Tera Campari
 Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas
 limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
 Profesional y personalisa.
 Especialisa den cas, apartment,
 villas y condo
 Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
 Apt. Madiki 85F
 Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilindro
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, airco y bateria
 bieue pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Combo di regalo pa tur
 ocasion: Mugs, kerki di bifa,
 tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE
 Mata di Coco chiquito di Mango,
 Palmita chiquito, Trinitaria,
 Isora, Adenium of Desert Rose
 y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
 Cas cu lote di terreno pa con-
 strui 764m2 Wayaca Re. nice
 area. Mapa aproba pa DOW
 Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabou di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabou di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
 Timeshare at
 Paradise Beach Villas
 week 17 - 1 bedroom
 for \$2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di
 electricista en general corto
 circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 un apartment full muebla pa
 Fls.800 pa luna
 Cable TV, gas, wifi y Serlimar
 ta inclui
 situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
 Apartamento den
 Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
 Cas pa huur na Mauritstraat
 8 San Nicolas pa un of dos
 persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
 Airco Fls.450,-
 3 speaker
 2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:.....
 Adres di entrega:.....
 Adres di cobranza:.....

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com


Cas Di Cultura

 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010

F A D A

 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610

F A V I

 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba

 Pedro Gallegostraat 14
 Tel. 297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad

 Hospital
 7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

 Dr. Giel
 Imsan
 24 ora

Botica na warda
Oranjestad:

 Paradera
 Tel. 588 6638

San Nicolas:

 San Nicolas
 Tel. 584 5712

Servicio di Taxi
**Aruba Transfer Tour & Taxi
 C.A.**

 Pos Abao #41
 P.O. Box 723 Aruba
 Tel: 582 2116 / 582 2010
 Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

 L.G. Smith Blvd. #234
 Oranjestad Aruba
 Tel: 587 5900
 Fax: 587 1928
 E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

 Moko 56 T
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo
Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

 Temperatura maximo 31 grado Celsius
 Temperatura minimo 26 grado Celsius
 Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 36 grado Celsius

 Bahada di solo : 6:11 pm
 Subida di solo : 6:40 am

Biento:

 Modera for di direccion oost te oost-noordoost;
 Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
 Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Humedad transporta cu e biento lo laga temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga i mainta por spera un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noord-west lama lo ta modera te localmente bastante bruto cu olanan entre 4 pa 6 pia.

EMERGENCIA 911
POLIS

 Oranjestad 100
 San Nicolas 104
 Santa Cruz 105
 Noord 107
 Tip Line 11141
 Brandweer 115
 Ambulance 911
 Hospital 527-4000
 Imsan 524-8833
 Warda Costa 913
 Seguridad Nacional 11911
 Cruz Cora 582-2219

BOTICA

 Aloe 584-4606
 4 Centro Medico 584-5794
 Central 585-1965
 Dakota 588-7364
 Del Pueblo 582-1253
 Eagle 587-9011
 Kibrahacha 583-4908
 Maria 585-8145
 Di Servicio Noord 586-4606
 Oduber 582-1780
 Paradera 588-6638
 San Lucas 584-5119
 San Nicolas 584-5712
 Santa Anna 586-8181
 Santa Cruz 585-8028
 Sero Preto 584-4833
 Trupial 583-8560

UTILIDAD

 Setar 117
 Web 525-4600
 Elmar 523-7147

FUNERARIA

 Aurora 588-6699
 Royal Funeral H. 586-4444
 Ad Patres 584-2299
 Olive Tree 584-8888

**Centrale Bank van Aruba
 Daily Exchange Rates - 11/18/2021**


Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	191.99	192.71	193.51
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	154.63	156.04	157.61
EUR	200.24	202.07	204.10
DKK	26.19	26.91	27.71
NOK	19.32	20.04	20.84
SEK	19.09	19.81	20.61

For amounts up to Afl. 100,000

GLW Foundation ta celebra e dia internacional di derecho di mucha
Drive Thru Event: “Feed The Kids Day”

Diasabra awor di 20 di November ta e dia internacional di derecho di nos muchanan, y p’ese mes GLW Foundation organisador di e concurso Miss Teen Aruba International – “mucho mas cu un certamen di beyesa” – lo tene diasabra 20 di November un dia special cu ta yama “Feed the Kids Day”, esaki como un muestra di cariño pa nos muchanan cu ta nos futuro generacion.

E dia aki lo bay al estilo drive thru pues a autonan ta pasa den e parking lot di Centro di Bario Tanki Leendert cu e muchanan den auto, no mester baha y aki e muchanan ta ricibi nan pakete. Ta importante pa menciona cu e muchanan mester ta den auto pa nan ricibi nan pakete y un



maximo di 3 mucha pa auto pa asina nos por duna mas tanto mucha posibel. Den e pakete cu e muchanan ta haya lo tin un pan cu hotdog, cos di bebe, buscuchi, mangel. Un biaha mas nos ta invita tur e muchanan pa pasa diasabra 20 di November entre 10 pa 2 pm of te ora nos tin pakete y asina nan por haya di nan tambe.

A duna inicio oficial na Siman di Lantamento di Mucha

Pa di 4 aña ta organisa e siman aki cu tin como meta pa pone enfasis riba derechonan di mucha y e 6 puntonan basico di con pa lanta un mucha.

Durante un conferencia di prensa na Centro pa Hoben y Famia, minister di Asuntonan Social y Husticia Sr. Rocco Tjon y representantenan di e Comision Vision Pedagogico a duna inicio na e di 4 edicion di e Siman di Lantamento di Mucha. E aña aki esaki lo tuma lugar cuminsando 18 di november te cu 2 di december 2021.

E idea pa e siman aki a bin, na momento cu e Taskforce di Reino di Derechonan di Mucha a keda instala na 2014. E Taskforce aki ta consisti di un representante di cada isla den Reino. Den e plan di trabou di e Taskforce aki a delinea algun temanan cu lo atende cune di un forma colectivo. Un di e temanan cu sigur e Taskforce kier promove, den bienestar di e muchanan, ta e tema di Lantamento di Mucha riba un forma positivo. Pa e motibo aki a sugeri na cada isla pa desaroya un vision pedagogico pa nan isla y tambe pa introduci un siman di conscientisacion tocante e tema di Lantamento di Mucha.

Na 2016 Aruba a forma un comision Vision Pedagogico cu e meta pa formula y promove e Vision Pedagogico na Aruba. E comision aki ta consisti di 5 diferente organisacion: Directie Sociale Zaken, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion. E organisacionnan aki conhuntamente cu Fundacion ADRA y FADA tambe forma parti di e Centro pa Hoben y Famia unda nan ta ofreciendo diferente servicionan na e famianan di Aruba bou di un solo dak.

Desde 2018 a introduci na Aruba e Siman di Lantamento di Mucha. Gobierno a scoge e siman aki door cu e ta inclui e fecha 20 di november cu ta “Dia Internacional di Derecho di Mucha”. Aruba ta uni su mes na e causa aki y ta enfatisa riba e importancia di lanta nos muchanan den un ambiente di amor y seguridad. Durante e siman aki lo tin diferente actividad, tanto pa mayor como pa mucha. E calendario di actividad ta posibel danki na e diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico y e derechonan di mucha na Aruba.

Ariba e fecha di awe 18 di november e Centro pa Hoben y Famia ta celebra cu un aña pasa e la habri su portanan oficial y ta agradecido na henter e comunidad di Aruba pa a brinda nan e sosten cu nan a ricibi te awo. Social Crisisplan ta mira e importancia den e trabou esencial cu e Centro pa Hoben y Famia ta haci y ta yuda cu fondo pa haci e proyecto aki posibel. Ta importante pa nos muchanan y nan famia ta na altura di derechonan di mucha y e 6 puntonan basico pa cada mayor por lanta nan yiu den un hogar cu amor, cariño y respet. E seguridad y bienestar di nos mucha- y hobennan ta responsabilidad di nos tur.

- 18 November – 10 pa 11am: Lansamento Siman di Mucha na Centro pa Hoben y Famia.
- 19 November – 3 pa 8pm: Celebracion di Dia di Mucha na Centro di Bario Playa Pabou.
- 9 pa 11am: Telefon pa Hubentud y CEDEHM Proyecto Chit Chat.
- 20 November – 7:30 pa 10am: Caminata pa derecho di mucha, saliendo for di Djispies Place pa Plaza Padu.
- 11am: Campaña di Bright Bakery.
- 4:30pm: Walk & Run for Kids di Malmok Runners.
- 22 November – 9am: Nos Mainta TeleAruba.
- 22-26 November – 8pm: Entrevista cu profesionalnan Telenoticia.
- 23 November – 10am pa 12pm: UNESCO Charla pa profesionalnan na Bibliotheek.
- 24 November – 9am pa 4pm: Expo y Charla na Divi Phoenix Hotel y Alhambra Ballroom.
- 1 pa 30 di November: Les-a-Thon; Kids Creations Center.
- 30 November , 1 y 2 December: Digitale Koninkrijk Conferentie Professionals.

Resultado Sorteo <i>nov 18, 2021</i>						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio			
DIARIO	5847	9560	1192			
KORSOU	7961	3458	9121			
SUPER4	1001	SUPER5	04699			
FLAMINGO	7676	7076	8677			
	LOTTO CATOCHI	5964	6174	1303		
	WEGA ANOCHI	8787	7650	9743		
	BIG4	0898				
	WEGA ANOCHI	1401				
	1 OFF	6972				
	WEGA ANOCHI	0152				
	ZODIAC	0298			GEMINIS	
	WEGA ANOCHI	2810			CAPRICORNIO	
	LUCKY3	700		X2		
	WEGA ANOCHI	954		FP		
	LOTTO DI DIA	07-09-11-20-26		6x jackpot		
		<i>Afl. 64.000,-</i>		175x match 4		

With our deepest sorrow we inform you of the sudden death of a very Industrious person:



Clyde Hodge
 *12-08-1958 - †06-11-2021

Left to mourn his only son:
 Kyle Sergei Hodge & partner Genesis Ramirez
 Ex wife: Shirley Blanche
 His brothers & sisters:
 Brontie Hook & family
 Helena Duinker & family
 Alphonso Hodge & family
 Marcella Hodge
 Lorine Hodge & family
 Vaneca Hodge
 Anne Marie Hodge & family
 Leonardo Hodge & family
 Joseph Hodge & family
 Mina Hodge & family
 Maxi Hodge & family
 Mavis Rivers & family

His nieces & nephews numerous to mention
 His uncles, aunts & cousins numerous to mention

All of his friends & colleagues at Avedis.
 He was related to the family: Hodge, Hook, Hooker, Diaz, Duinker, Scott, Gibbs, Diaz, Halman, Dinzey, Potterson, Ocilia, Quant, van Putten, Rabberlier, Busby, Rivers, Jones, Wilson, Valdez, Illis, Brown, Martina, Jack, Gario, Godet, van der Gen, Enser, Helder, Thomson, Blanche y Ramirez.

We apologize if in our grief we have forgotten to mention any family or friends here & abroad

Farewell Ceremony will take place on Friday 19th of november 2021 at Pray Funeral Home from 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in family union.

LABA MAN
 CU HABON
 OF HANDSANITIZER
 70% ALCOHOL
 BONDIA ARUBA
 PREVENI CONTAGIO

Love knows, No yesterday or tomorrow. No flood or ebb, no beginning or end for love never changes.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerido Tata, Welo, Bisawelo, Ruman, Omo stima:



Sr. Adolf Julio Kock
 Cariñosamente yama "Dolf of Dolfi"
 *10-12-1940 - †13-11-2021

number di su:
 Yuunan: Sharlene (Lali) Kock
 Eugene Kock (NL)

Nietonan: Shayene Kock y famia
 Dwight Kock y famia
 Dwayne Kock y pareha
 Sheanday Tromp
 Sheandrick Tromp y pareha

Rumannan: na bida: Fanchi Kock y Famia
 Urbano y Prisca Kock-Monart

Sobrinu- y Sobrinanan: cu a cuida
 Dolfi: Sofia y Raul
 Lisette, Carylsa y Dennis Jacobs

Sobrinanan: Kock, Olivieira.
 Melissa, Gwendoline, Gloria, Glenda, Carolina, Mildred, Magda, Mirla, Shaitza, Adeline.

Bisanieto(a)nan: Kock, Daal, Hernandez
 Leah Paris, Eliah, Amiah

Su Ihanan, ex coleganan di Compra LTD,
 Compañeronan di Huize Maris Stella y SABA SANICOLAS

Famia na Curacao: Thode, Boezem, Rodriguez

Demas Famia: Kock, Jacobs, Olivieira, Monart, Boezem, Thode, Martinez, Geerman, Krozendijk, Croes, Winklaar, Rivero, Kelly, Richardson, Philips, Tromp, Upegui, Daal, Hernandez, Falcon, Webb, Parra.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 20 di november 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoconir.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
 Laga esakinan termina den tur buniteza.
 Cado Wever.



Despues di a hiba un lucha balente y cu hopi Fe, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:

Edwin Francisco Trimon
 Mihor conoci como "Pin"
 Vdo. di Sra. Sonia Trimon-Angela
 *04-06-1959 - †11-11-2021

Na number di su
 Mayornan:
 †Pedro y †Maria Theresa Trimon-Arends

Yuinan:
 Edmar y Jarima Werleman-Webb
 Richard "Ush" y Raymeline Trimon-Ellis

Nieto(a)nan:
 Zixienne y Zuli-Anne Werleman
 Raydrich y Raydwin Trimon

Rumannan:
 †Olga y Wein Donata
 Benito y †Yolanda Trimon-Henriquez
 Mario Trimon
 Damacio Trimon
 Otilio y Maria Trimon-Rosel
 Liesje y †Pedro Vrolijk
 Linda Trimon
 Glenda y Lorenzo Curie
 Elvis Trimon y Vivian v/d Biezen
 Suegro(a): †Benancio y †Leoncita Angela-Figaroa
 Cuña y Swanen: Swinda y John Brahim-Angela
 Rudolfo Angela y Maggie Nieuwkerk
 Venancio Angela y Ruud Demmers

Sobrinu(a)nan Randall, Elton, †Aldrich, Ransay, Lilienne, Darrell, Jeffrey, Errold, Jerrino, Sherrelaine, Reggerick, Glennrick, Elvienne, Darwin, Lara, Vania, Almira y Rosaida

Consuegro(a)nan Mirla Maduro
 Robert Webb
 Raimy y Geraldine Ellis-Piar
 Mama di su yui Maria Werleman
 Su hendenan special: Angela Filomena Werleman
 Heintz y Gaby Schultz
 Teresa Concepcion
 Mascotanen di cas: Bello, Laika, Toti, Chokoi y Leo

Primo(a)nan, bisñanan, amistadnan, Ihanan, Comer y Compnernan, ex coleganan di Licores Aruba y Centrale Bank van Aruba.

Demas famianan: Trimon, Angela, Arends, Figaroa, Werleman, Webb, Ellis, Donata, Henriquez, Rosel, Vrolijk, Curie, Van der Biezen, Brahim, Nieuwkerk, Demmers, Kelly, Ridderstap, Piar, Maduro, Britten, Dijkhoff, Kock. Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa e acto di entieru cu lo tuma lugar diabierna 19 November 2021 pa 4'or di atardi na misa San Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 18 di november 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Protocol y reglanan di DVG lo ta aplica
 Nos ta lamenta cu despues di entieru nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba I si nos muri, ta pa Señor nos ta muri.
Kemen, sea ku nos biba of muri, ta na Señor nos ta pertenesé.”
Romanonan 14:8



Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Johannes Lopez

Mihor conoci como “Johan of Janshi”
*27-12-1950 – †14-11-2021

Na number di su Esposa: Margarita Lopez-Lugo
Yuinan:

Hector (Toko) Lopez y yiu

Johan (Michel) y Dinaida Lopez-Ponson y famia

Daisy Lopez y Ikel Lopez y famia

Nancy Lopez y Andrew Boekhoudt y famia

Stefhanie Lopez y Marsharl Oehlers y famia

Kimberly Lopez y Alex Zuñiga-Brito y famia

Nieto(a) nan: Edmar Lopez, Jovi y Lyah Lopez, Nathan y Bryden Boekhoudt,

Dana y Miah Lopez, Achilles y Salvatore Oehlers

Mama: † Martina (Tina) Lopez - Robert

Rumannan:

† Carmen Lopez

Lucas y Maria Gomez – Lopez y famia

Edwin y † Gloria Williams Lopez – Williams y famia

Marlene y Andres (Dichi) Lopez – Ras y famia

† Gertruda y † George Ras – Lopez y famia

Leo Lopez y Shely Tromp y famia

Victor y Ineke Lopez – Van Oijen y famia

Lino y Alicia Robert – Boekhoudt y famia

Maritza Robert y yuinan

Edita Robert y famia

Irene Robert y Ruby Tromp y famia

Haime y Fidelia Rivera – Robert y famia

Swa y cuñanan:

Isabel Lugo y Kenny Cocks y Famia na Sint Maarten

Jose y Diosenith Lugo y Famia

Tanta y omo nan; Sobrino(a) nan, Prima(o) nan, Sobre Sobrino(a) nan, Ihanan, Comer y Comper nan, tur bisinanan, conocirnan, su amigonan di drag y su team Torque Masters, amigonan di CL RaceCars & The Benjamin Kingdom, Fincar, Amiga(o) nan y Ex-colleganan di Funeraria Zepp Wever.

Un danki special na Edmund Harms Foundation y un gradicimento na full e staff di huisartspraktijk dr. Vogel.

Demas famia:

Lopez, Lugo, Robert, Ponson, Boekhoudt, Oehlers, Amaris, Zuñiga-Brito, Gomez, Ras, Williams, Tromp, Van Ooien, Rivera, Arrindell, Maduro, Coffy, Briesen, Antersijn, Winklaar, Van Der Biezen, Raphaëla, Kock, Illidge, Cocks, Guanipa, Pas, Blanco.

Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar y conocir.

Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 19 di November 2021, di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 18 di November di 7’or pa 9’or di anochi.

Pa motibo di situacion actual di COVID-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando tapaboca y practica distancia social.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Maria Boekhout

*01-04-1940 – †19-10-2021

Esposa: †Coleta Werleman

Na number di su:

Yuinan:

Antonio (Tony) Boekhout y Pierina y yuinan

Mario (Mai) Boekhout

Jacqueline (Jacky) Leon-Boekhout y Rafael Navas y yuinan

Racquelita (Lita) Boekhout y Eloy Flanegin y yuinan

Sandra Boekhout y yiu

Mescos yiu:

Eugnerio (Doty) Werleman y yuinan

Nieto(a)nan:

Suyen y Jordan y yuinan, Renzo Leon, Magdaline y Reynaldo y yuinan, Janella y Ryan y yuinan, Xavier Leon, Janila y Oswin y yiu, Thomas (Tory) y Sharelyne, Juzmarie Jo-Sane Boekhout y Andre y yuinan, Joseph (Joey) Boekhout, Danitza Boekhout

Mescos nieta:

Dianelly (Nelly) Wernet y yiu, Monica Franken, Marcelis Werleman y famia, Natasha Werleman y famia

Yernonan:

†Florenzia Leon

Angel Thomas Werleman

Bisnietonan: Ivandra, Jayron, Jerryion, Joana, Jayzon, Jerryxion, Jerrylaine, Jaixon, Suliene, Jayrick, Jaydrick, Angel, Jayrienne, Reynaldo Jr, Reyson, Raixyen

Tata:

†Johan Eligio Boekhout

Mama: Petra Werleman

Rumannan:

†Corneles y Silvia Boekhout

Henriquez y famia

Aida y †Chenco Harms y famia

†Rosa Harms y famia

Rony y famia

Lidia Boekhout

Chicka y George Wijshijer y famia

Mario Boekhout

Violeta y Arcenio Willems y yiu Modesto Werleman

Ayudante di cas: su baby Racquelita Boekhout, Andre Fistler, Sharelyne Wernet, Mario (Mai) Boekhout, Eugnerio (Doty) Werleman, Jairo Lacle, Michell y Fai Harms y famia

Subrina y subrinonan, comer y compennan, primo y primanan, cuña y swanan

Demas famia: Boekhout, Werleman, Leon, Agunbero, Croes, Everon, Cruz Ayora, Fistler, Harms, Wijshijer, Maduro, Holsman, Mackay, Henriquez, Dijkhoff, Krozendijk, Navas, Geerman, Rasmijn, Flanegin, Willems, Zimmerman, Wernet, Lacle y demas famia na Hulanda y Aruba

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 23 di November 2021 di 2’or pa 4’or di atardi na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.



SEÑOR ta mi Wardador, min tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.

Cu imenso tristesa ,pero agradecido pa tur e amor y cariño cu e la duna nos.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, Wela y Bisawela stima:



Sra Petra Benedicta Giel

Mihor conoci como: “Deta”
*28-11 -1938 †14-11-2021

Su mayornan:

†Emma Martis y †Petrus “Pedro / Pias” Giel

Na number di su:

Yuinan:

† Astrid “Maritza” y Franklin Franken

Mevelin y Benjamin “Bencho” Dijkhoff

Mario “Juni” y Glenda Danies

Shanila “Della” y Johnny Boekhoudt

Harold “Picho” y Dorinda Danies

Tata di su yuinan:

† Mario “Mai” Danies

Nieto(a)nan:

Jorge y shailing Dijkhoff

Jamiro Dijkhoff y Stefany Espinel

Jennifer Dijkhoff

Edward Franken y Genesis Zievinger

Sigwald Franken y Kimberly Hernandez

Jermaine Boekhoudt y Mario Tromp

Bisnieto(a)nan: Jay-Liz y Q-Jay Dijkhoff

Jayden y Nathan Peterson

Chloë-Ann Tromp

Ruman: Jose “Jossie” Giel y famia

Rumanan di criansa: Hubert “Tico” Tromp y famia

Joselin Giel y famia

Su sobrino y sobrina nan: y famia, Ihanan y famia, †Tanta y †Omonan y famia, Primo y Prima nan y famia, Comer y Comper nan y famia, †Swa y Cuña nan y famia

Staff y personal di SABA cu a cuide durante añanan. Demas famia: Giel, Danies, Martis, Tromp, Dijkhoff, Franken, Boekhoudt, Danje, Jacobs, Penso, Malmberg, Webb, Peterson, Quast, Bermudes, Bergrok, Gomez, Zievinger, Hernandez.

Den number di su yuinan, nieto(a)nan, bisa nieto (a) rumanan, subrino(a) nan, ihanan, comer y comper y desmas famia ta invita su bisinanan amistosnan y conosirnan na e acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 22 November 2021 Na misa Santa Filomena na Paradera pa 9:00-11:00 mainta. Despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta ricibi condolencia diasabra 20 November 2021 na Aurora Funeral Home for di 7:00-9:00pm

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.



“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada”,
recordami semper den boso oracion.
Mi no t’ey mas pero mi cariño no a muri
Lo mi stima boso den Cielo manera mi a stima
boso ariba mundo.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta participa fayecimente cristianamente
di:



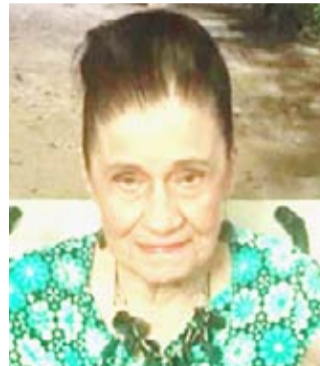
Sebastiana Croes-Kock
Mihor conoci como “Chana”
*08-06-1934 - †16-11-2021

Na number di:
Su Casa: †Bertran Croes
Yiunan: Edita Croes y famia
Lucia y †Miguel Croes
Pina y Oscar Boekhoudt
†Tico y Leng Croes
Aurita y Victor Thiel
Nieto y nietonan:
Joselito y Eileen Croes y yiunan
Ghislaina Croes y yiunan
Hose Croes y Jenimar Falcon y yiunan
Osmayra Boekhoudt
Crispina Boekhoudt y yiunan
Gilbert y Gina Croes y yiunan
Albert y Yamell Croes y yiunan
†Stanley Thiel y yiu Zinady
Brendon Thiel
Stacey Thiel
Bisanieta y bisanietonan y tataranieta.
Rumannan: †Isenia Kock y famia
†Marcela y †Epifanio Geerman y famia
†Rosa y †Tanzi Willems y famia
†Ana Kock y famia
Venancio y †Beatrix Kock y famia
†Maria Kock y famia
Margo y †Patricio Todman y famia
†Nadi Kock
†Jacenta Kock y famia
†Carmen Kock
Sua y cuñanan: †Lee Croes y famia
†Wishi Croes y famia
†Antonia Lampe y famia
†Yonca Croes
†Chinto Croes y famia
†Ida Croes
†Teresita Boekhoudt y famia
Ina Croes y famia
†Buchito Croes y famia
Binchi Croes y famia
Sabina Croes y famia
Iha: Chila Geerman
Tina Giraldo-Loepstop
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compernan.
Amigonan di cas: Manito Ignacio, Martin, Frenk Lampe,
Ivan Croes, Rubia, Theo, Chila Geerman, Alwin Boekhoudt
Famia: Croes, Kock, Boekhoudt, Thiel, Falcon, Kelly,
Flanegin, Monart, Baez, Soekander, Piar, van der Biezen,
Curiel, Geerman, Winterdal, Willems, Loefstop, Baarh,
Jacapuchi, Pieternella, Todman, Gornelio, Ignacio, van der
Linde, Lampe, Paesch, Werleman, Loopstok, Paula, Rijke,
Valdez, Schwengle y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa sta Filomena na
Paradera diahuebs 25 di November 2021 di 2’or pa 4’or di
atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
of conocir.

Señor ta mi wardador pues mi’n tin falta
di nada, den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega. E ta hibami na awa
tranquil pa mi bolbe haña forza.
Cu profundo tristesa den nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di nos
querida:



Lorraine Claudie Nina Ledée

Na number di su:

Esposo:
†Theodore Emanuel Greaux

Yiunan:
Luke Greaux y Milda Greaux Orman
Mary-Judy Dossett Greaux Y Julius
Dossett
Jean M.A. Bruges Greaux y Miguel A
Bruges

Nietonan:
Jessie Maria Briezen y Naldo Maria
Kimberly Greaux
Stacy Greaux
Yalesa Dossett y Delano Kantoor
Juline, Ray y Angleton Dossett
Sener Bruges y Yudelka Bruges
Sagandra Bruges y Leo maria

Bisanietonan:
Xehnon
Charmaine, Jason y Faith
Shanine y Shermaily
Shaymar, Seanmar, Zabdiel y Sienna
Leshaylee y Zhendeyah

Demas famianan na Aruba, St
Barthelemy (St Barts), St Eusthatius y
Hulanda:
Ledee, Greaux, Dossett, Bruges, Orman,
Maria, Briezen, Kantoor,
Blanchard, Magras, v.d Biezen,
Hernandez.

Ex bisinjanan:
Fam Paul, Fam Brunings, Fam Arnaud,
Fam Luchman, Fam de Windt.
Kier a invita tur amigo y conocir pa asisti
na e acto di entiero cual lo tuma lugar
diabierna 19 november 2021 di 9or pa
11or di mainta na Pray Funeral Home
San Nicolaas (van Speyckstraat 1) y
despues ta sali pa santana Catholico na
San Nicolaas

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocirnan.
Despues di intiero lo no ricibi bishita di
condolencia na cas.

Oklahoma governor grants clemency, spares Julius Jones’ life



(AP) — Oklahoma Gov. Kevin Stitt used his
authority to spare the life of Julius Jones on
Thursday, just hours before his scheduled ex-
ecution that had drawn widespread outcry
and protests over doubts about his guilt in the
slaying of a businessman more than 20 years
ago.

Stitt commuted the 41-year-old Jones’ death sen-
tence to life imprisonment without the possibility
of parole. He had been scheduled for execution at
4 p.m.

“After prayerful consideration and reviewing ma-
terials presented by all sides of this case, I have de-
termined to commute Julius Jones’ sentence to life
imprisonment without the possibility of parole,”
Stitt said in a news release.

A crowd that had gathered inside the Oklahoma
Capitol in support of Jones broke out into loud ap-
plause and cheers after the decision was announced
shortly after noon Thursday.

Earlier Thursday, Jones’ attorneys had filed a last-
minute emergency request seeking a temporary
stop to his execution, saying Oklahoma’s lethal in-
jection procedures pose a “serious and substantial
risk of severe suffering and pain to prisoners.” The
lawyers cited last month’s execution in which John
Marion Grant convulsed and vomited as he was
being put to death.

The state’s Pardon and Parole Board recommend-
ed in a 3-1 vote on Nov. 1 that Stitt commute
Jones’ sentence to life in prison with the possibility
of parole, with several members of the panel agree-
ing they had doubts about the evidence that led to
Jones’ conviction.

Amanda Bass, a lawyer representing Jones, said the
team had hoped Stitt would have fully supported
the parole board’s recommendation of granting
Jones a chance at parole, but that they were grate-
ful Jones wouldn’t be executed.

“Governor Stitt took an important step today to-
wards restoring public faith in the criminal justice
system by ensuring that Oklahoma does not ex-
ecute an innocent man,” Bass said in a statement.

Jones’ looming execution — and Stitt’s silence on
his decision — prompted high school students
across Oklahoma City to walk out of their classes
Wednesday, and protests were planned Thursday
in Los Angeles; Washington; Newark, New Jersey;
and Saint Paul, Minnesota. Prayer vigils were held
at the Oklahoma state Capitol, and barricades were
erected outside the governor’s mansion. Even
Baker Mayfield, quarterback for the NFL’s Cleve-
land Browns and a Heisman Trophy winner from
the University of Oklahoma, weighed in, his eyes
filling with tears.

New laws steer some teachers away from race-related topics

(AP) — New measures that restrict how race is addressed in classrooms have spread confusion and anxiety among many educators, who in some cases have begun pulling books and canceling lessons for fear of being penalized.

Education officials have nixed a contemporary issues class in a Tennessee district, removed Frederick Douglass' autobiography from reading lists in an Oklahoma school system and, in one Texas case, advised teachers to present "opposing" views of the Holocaust.

At least a dozen states have passed measures this year restricting how schools teach about racism, sexism and other topics. While educa-

tors are still waiting to see how they will be enforced, the vagueness of some of the measures, coupled with stiff penalties including potential loss of teaching licenses, already are chilling conversations on race in schools and, in some cases, having consequences that likely go well beyond the intent of those approving the measures.

Matt Hawn, a high school social studies teacher in Tennessee, said he has heard from teachers concerned about how they will teach controversial topics since he was fired himself this spring as state lawmakers were finalizing new teaching restrictions.

Hawn was dismissed after school officials said he used



materials with offensive language and failed to provide a conservative viewpoint during discussions of white privilege in his contemporary issues class, which has since been eliminated.

Teaching around race and diversity has been on the rise alongside a broader acknowledgment that racial injustice didn't end in America with

the passage of the 1964 Civil Rights Act. Those efforts have spurred a backlash, particularly among Republican voters.

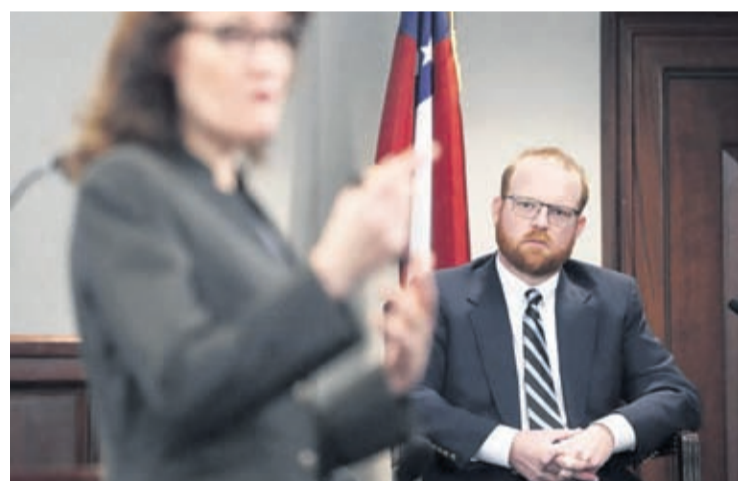
In Virginia, Republican Glenn Youngkin won the governor's race this month promising to ban critical race theory, a term has become a stand-in for concepts like systemic racism and implicit bias. His Democratic op-

ponent faced criticism for saying parents shouldn't tell schools what to teach.

Some sections of the new laws would seem unobjectionable. Tennessee's law bars the teaching that one race or sex is inherently superior to another race or sex. But other sections are more murky, barring teaching that promotes division or causes children to feel psychological distress because of their race or sex.

Those vague prohibitions have left teachers worried that any instruction on difficult topics like slavery or contemporary racism could be construed by parents as violating the law, said Alice O'Brien, general counsel for the National Education Association.

Shooter testifies Ahmaud Arbery never threatened him



(AP) — The man who killed Ahmaud Arbery testified Thursday that Arbery did not speak, show a weapon or threaten him in any way before he raised his shotgun and pointed it at the 25-year-old Black man.

Under cross-examination by the prosecution on his second day of testimony, Travis McMichael said he was "under the impression" that Arbery could be a threat because he was running straight at him and he had seen Arbery trying to get into the truck of a neighbor who had joined in a pursuit of Arbery.

"All he's done is run away from you," prosecutor Linda Dunikoski said. "And you pulled out a shotgun and pointed it at him."

Cellphone video from the Feb. 23, 2020, shooting — replayed in court Thursday — shows Arbery running

around the back of McMichael's pickup truck after McMichael first points the shotgun while standing next to the open driver's side door. Arbery then runs around the passenger side as McMichael moves to the front and the two come face to face. The truck blocks any view of them until the first gunshot sounds.

McMichael's remarks Wednesday marked the first time any of the three white men charged with murder in Arbery's death has spoken publicly about the killing. He testified Wednesday that Arbery forced him to make a split-second "life-or-death" decision by attacking him and grabbing his shotgun.

Dunikoski noted Thursday that's not what McMichael told police in an interview about two hours after the shooting occurred.

"So you didn't shoot him because he grabbed the barrel

of your shotgun," Dunikoski said. "You shot him because he came around that corner and you were right there and you just pulled the trigger immediately."

"No, I was struck," McMichael replied. "We were face to face, I'm being struck and that's when I shot."

McMichael said he had approached Arbery because neighbors indicated something had happened down the road in his coastal Georgia neighborhood of Brunswick and he wanted to ask Arbery about it. Arbery was running in the neighborhood at the time. He said Arbery stopped, then took off running when McMichael told him police were on the way.

Asked how many times he had previously pulled up behind strangers in the neighborhood to ask them what they were doing there, McMichael said never.

"You know that no one has to talk to anyone they don't want to talk to, right?" Dunikoski said.

The prosecutor also pressed McMichael on why he didn't include some details of his testimony Wednesday in his written statement to police, namely the part about his telling Arbery police were on the way.

McMichael said he was "under stress, nervous, scared"

at the time of his police interview and "probably being choppy."

"What were you nervous about?" Dunikoski asked.

"I just killed a man," McMichael responded. "I had blood on myself. It was the most traumatic event of my life."

"You were nervous because you thought you were going to jail, right?" Dunikoski asked.

"No. I gave them a statement," McMichael said.

McMichael and his father, Greg McMichael, armed themselves and pursued Arbery in a pickup truck after he ran past their home from the house under construction. A neighbor, William "Roddie" Bryan, joined the chase in his own truck and recorded cellphone video. Arbery's killing deepened a national outcry over racial injustice after the video of his death leaked online.

Outside the Glynn County courthouse Thursday, hundreds of pastors gathered in response to a defense lawyer's bid to keep Black ministers out of the courtroom.

The Rev. Jesse Jackson again joined Arbery's family in the courtroom, even as Bryan attorney Kevin Gough renewed his request to keep

pastors like Jackson out. The issue was brought up outside the jury's presence, and Judge Timothy Walmsley declined to take it up again, noting he'd already rejected the same motion twice.

"The court's position is already in the record," Walmsley said.

Gough first asked the judge last week to remove the Rev. Al Sharpton from the court, saying the civil rights activist was trying to influence the jury, which is disproportionately white. The later called Gough's remarks "reprehensible."

Prosecutors contend there was no justification for McMichael and his father to arm themselves and chase Arbery when he ran past their Georgia home. The McMichaels told police they suspected Arbery was a burglar because security cameras had recorded him several times in the unfinished house on their street.

Prosecutors say the men chased Arbery for five minutes and used their trucks to prevent him from fleeing their neighborhood before Travis McMichael shot him. They say there's no evidence that Arbery — who had enrolled at a technical college to study to become an electrician like his uncles — had committed any crimes.

Migrant camps grow in Mexico amid uncertainty on US policy

(AP) — As darkness fell, about 250 police officers and city workers swept into a squalid camp for migrants hoping to apply for asylum in the United States. Migrants had to register for credentials or leave. Within hours, those who stayed were surrounded by enough chain-link fence to extend twice the height of the Statue of Liberty.

The Oct. 28 operation may have been the beginning of the end for a camp that once held about 2,000 people and blocks a major border crossing to the United States. There may be more camps to come.

First lady Jill Biden sharply criticized a similar camp in Matamoros, bordering Brownsville, Texas, on a 2019 visit, saying, “It’s not who we are as Americans.” The Biden administration touted its work closing that camp in March, but others sprang up around the same time in nearby Reynosa and in Tijuana.

The camps, full of young children, are a product of policies that force migrants to wait in Mexico for hearings in U.S. immigration court or prohibit them from seeking asylum under pandemic-related public health powers. Uncertainty about U.S. asylum policies has also contributed to growing migrant populations in Mexican border cities, creating conditions for more camps.

Migrants are often out of public view in border cities, but the Tijuana camp is highly visible and disruptive. Tents covered with blue tarps and black plastic bags block entry to a border crossing where an average of about 12,000 people entered the U.S. daily before the pandemic. It is one of three pedestrian crossings to San Diego.

The U.S. fully reopened land borders with Mexico and Canada to vaccinated travelers Nov. 8.

Montserrat Caballero, Tijuana’s first female mayor, said officials did “almost nothing” to control the camp before she took office Oct. 1. When she asked Mexico’s state and federal governments to join her in erecting a fence and introducing a registry, they



declined.

“The authorities at every level were scared — scared of making a mistake, scared of doing something wrong and affecting their political careers,” she said in an interview. “No one wants to deal with these issues.”

Caballero said she acted to protect migrants. She knows of no homicides or kidnappings at the camp, but The Associated Press found that assaults, drug use and threats have been common.

“I could not close my eyes to the flashing red light I saw,” she said. “Closing your eyes only allows it grow.”

The only entry-exit is guarded around the clock by Tijuana police. Migrants with credentials are free to come and go.

“There is no asylum process (in the United States) until further notice,” Enrique Lucero, the city’s director of migrant services, told people who asked about U.S. policy on a morning walk-through last week.

Since March 2020, the U.S. has used Title 42, named for a public health law, to expel adults and families without an opportunity for asylum; unaccompanied children are exempt. But the Biden administration has exercised that authority on only about one of every four who come in families, largely due to resource constraints and Mexico’s reluctance to take back Central American families.

It’s unclear why the U.S. releases many families to seek asylum and returns others to Mexico, prompting those who are turned back to stick around until they succeed.

Mayra Funes, a 28-year-old Honduran, said she didn’t get a chance to make her case to agents when she was expelled crossing the border illegally near McAllen, Texas, in March with her 7-year-old daughter. She doesn’t know if she will try again after six months in the Tijuana camp.

“There is no hope of knowing how they are going to open the process,” she said.

Lucero, a soft-spoken graduate of George Washington University who worked at the Mexican consulate in Chicago, says his job is persuading migrants to move to a shelter, including large facilities recently opened by Mexico’s federal and state governments. Many are turned off by curfews and other shelter rules and worry being farther from the border will cut them off from news on U.S. policy changes.

Natalina Nazario, 37, needed no convincing, stopping Lucero and jumping at the city’s offer to pay bus fare to Acapulco, about 1,900 miles (3,040 kilometers) away, for her and her 17- and 11-year-old sons. She fears violence in the Mexican beach city but, after a month at the camp, doesn’t want her children missing more school.

Few others noticed Lucero’s presence. Olga Galicia, a 23-year-old from Guatemala, sat on a curb scrubbing clothes in a plastic bin of soapy water. She had been at the camp about six months and said she will stay with her 3- and 1-year-old sons until she gets more information on how to seek asylum in the United States.

Tijuana won’t forcibly remove any migrants, said Caballero, who expects hold-

outs to leave during seasonal rains. Thousands of migrants who came in a 2018 caravan were soaked sleeping outside in frigid November downpours.



The city estimates the camp held 1,700 people two weeks before the Oct. 28 operation, which Caballero publicly warned was coming but didn’t say when.

The first count, on Oct. 29, showed 769 migrants, more than 40% children. Half were Mexican — many from strife-torn states of Guerrero and Michoacan — and one-third were Honduran, with El Salvadorans and Guatemalans accounting for nearly all the rest.

The steep decline just before registration likely reflects that many living there were Tijuana’s homeless, not migrants, Caballero said.

The camp occupies a large, once-barren plaza. A warren of walkways includes rows that are wide enough in some parts for two people to stroll in opposite directions. People lounge inside tents or outside in folding chairs.

There are 12 portable bathrooms, 10 showers and a shared water tap for washing clothes. Charities donate food to migrants who prepare

hot chocolate, fried eggs, hot dogs and spaghetti for everyone. The federal utility recently stopped the camp from stealing electricity, leaving it dark at night and forcing the makeshift kitchen to rely on canned food.

The future is less certain for a migrant camp in Reynosa, across the border from McAllen, Texas. It has about 2,000 people in a plaza near the city’s main border crossing, said Felicia Rangel-Samporano, director of The Sidewalk School, which educates

children there. The Biden administration, under a court order, plans to soon reinstate a Trump-era policy to make asylum-seekers wait in Mexico for hearings in the U.S. It hinges on approval from Mexican officials, who have told U.S. authorities they need more shelter beds and worry about violence in the state of Tamaulipas, which includes Reynosa.

The “Remain in Mexico” policy is expected to resume in “the coming weeks” after U.S. and Mexican authorities resolve “one set of outstanding issues,” Blas Nuñez-Nieto, acting assistant U.S. Homeland Security secretary for border and immigration policy, said in a court filing Monday. He did not elaborate.

Caballero said U.S. authorities haven’t pressured Mexico to reopen the busy pedestrian crossing between Tijuana and San Diego. U.S. Customs and Border Protection said in a statement it is working closely with Mexico “to determine how to resume normal travel safely and sustainably.”

The mayor plans to ask Mexico’s National Guard to help prevent camps from popping up again in Tijuana.

Leading Cuban activist, wife make surprise trip to Spain

(AP) — After days of mounting pressure by Cuban authorities, Yunior García, a leading activist against the communist regime who was trying to organize banned pro-democracy marches, unexpectedly left the country and flew to Spain on Wednesday with his wife.

Cuban Chancellor Bruno Rodríguez told The Associated Press that the departure of the García and wife Dayana Prieto was their personal decision and not the product of a deal between his government and Spain.

On his Facebook account, the playwright called the trip an “odyssey” and said he and Prieto were alive, in good health and with “intact ideas.”

“I have been out of communication for several days and need an update on the situation of other Archipiélago

members,” he said in reference to the online discussion group of 35,000 he heads with Prieto.

Archipiélago had said on social media Tuesday that both García and Prieto were missing. The activist’s arrival in Spain was unexpected. García and Prieto arrived in Madrid on tourist visas, a Spanish government spokesman told the AP. The official was not authorized to be identified by name in the media.

García was one of the organizers of an unauthorized protest Monday in Cuba that was suppressed by government supporters. Organizers complained that their homes were surrounded so they couldn’t go out while others said Cuban police warned them they would be arrested if they took to the streets.

García then announced he intended to make a solo protest walk on Sunday but

government supporters prevented him from leaving his apartment building.

The Cuban government has accused the United States government of instigating the protest to destabilize the Caribbean country. García has denied that his group received foreign funding.

Javier Larrondo, president of Prisoners Defenders, a Spanish non-governmental organization promoting freedom in Cuba, said his group had no knowledge that the couple was leaving Cuba.

“We had no idea what was happening,” Larrondo told the AP. “We don’t know if it is a forced expatriation or not. The government has forced hundreds to leave in the past.”

In an interview with the AP, Rodríguez said the couple’s departure was “not the decision of the Cuban govern-

ment, nor the result of a judicial decision.

“I suppose that (García) is exercising the right that any Cuban has to travel and move freely,” Rodríguez said.

Archipiélago demands democracy, fair elections and “a real rule of law.” It was created after a protest movement took the streets in July and caught Cuban authorities by surprise. Hundreds of citizens were arrested after marching through cities protesting about power outages, shortages, high prices and long lines. They denounced the government as repressive and demanded more freedom.

The Cuban government has not confirmed how many people were detained, but some human rights groups said hundreds of people were either arrested or went missing after taking part in the protests.

The group’s manifesto says “it is time for Cuba to be able to choose with absolute freedom, without interference and through truly democratic means, a project for a country that does not exclude any of its children.”

It is common for the Cuban government to prevent activists and journalists from leaving their homes and to interrupt their communications. Cuban authorities also cut Internet access and have approved laws so information about possible protests does not spread out to citizens.

Hours before the marches on Monday, Cuban authorities revoked the credentials of reporters from the Spanish state news agency, EFE. They were returned after the Spanish government got involved and once it was clear that the marches were not happening.

US warns pilots of weapon fire as war nears Ethiopia capital

(AP) — The United States is warning pilots that planes operating at one of Africa’s busiest airports could be “directly or indirectly exposed to ground weapons fire and/or surface-to-air fire” as Ethiopia’s war nears the capital, Addis Ababa.

The Federal Aviation Administration advisory issued Wednesday cites the “ongoing clashes” between Ethiopian forces and fighters from the northern Tigray region, which have killed thousands of people in a year of war. The U.S. this week urged its citizens in Ethiopia to “leave now,” saying there should be no expectation of an Afghanistan-style evacuation.

Diplomatic efforts to stop the fighting have met resistance, but Kenya’s president told visiting U.S. Secretary of State Antony Blinken on Wednesday that Ethiopia’s prime minister in a meeting on Sunday gave the impression he was ready to consider several proposals to ease tensions and reduce violence, a senior State Department official said.

Those include opening humanitarian access to Tigray

and restoring government services to the region. Such steps, combined with a cease-fire agreement, could set the stage for more comprehensive peace talks, the U.S. official said.

Diplomatic efforts by an African Union envoy, former Nigerian president Olesgun Obasanjo, and U.S. envoy Jeffrey Feltman continue. Ethiopia’s Foreign Ministry spokesman, Dina Mufti, told reporters that both are in Ethiopia but didn’t give details.

The Addis Ababa international airport is the hub for the state-owned Ethiopian Airlines, a symbol of Ethiopia’s former status as one of the world’s most rapidly growing economies before the war. The airline in recent years became Africa’s largest and best-managed carrier, turning Addis Ababa into the gateway to the continent. Addis Ababa is also the continent’s diplomatic capital as home of the AU.

The FAA advisory notes no reports of disruptions at Bole International Airport and “no indication of an intent to threaten civil aviation,” but it says the risk to approaching



and departing planes could increase if the Tigray fighters encircle the capital.

The Tigray fighters “likely possess a variety of anti-aircraft capable weapons, including rocket-propelled grenades, anti-tank weapons, low-caliber anti-aircraft artillery, and man-portable air-defense systems,” or MANPADS, which could reach up to 25,000 feet above ground level, the FAA advisory says.

In an acknowledgment of Bole airport’s importance for onward travel for the African continent and beyond, the U.K. Minister for Africa Vicky Ford last week told reporters that Britain now ad-

vises against all travel to Ethiopia apart from the airport for departures and transfers.

The Tigray forces who had long dominated the national government before current Prime Minister Abiy Ahmed took office in 2018 have approached Addis Ababa in recent weeks and joined up with another armed group, the Oromo Liberation Army, with the aim of pressing Abiy to step aside.

The Tigray forces also say they are pressuring Ethiopia’s government to lift a months-long blockade on the Tigray region, which includes an Ethiopian government restriction on flights over Ti-

gray. No food, medicine or other humanitarian aid has entered Tigray, a region of some 6 million people, for more than a month since Ethiopia’s military resumed airstrikes there for the first time since June.

Ethiopian Airlines seized the world’s attention in 2019 when the crash of a Boeing 737 Max shortly after takeoff from Addis Ababa killed 157 people. That and the earlier crash of another brand-new 737 Max off the coast of Indonesia had far-reaching consequences for the aeronautics industry as it brought about the grounding of Boeing 737 Max jets until late last year.

Doubts over China tennis star's email raise safety concerns



(AP) — A Chinese professional tennis player not seen in public since she accused a former top government official of sexual assault purportedly sent an email claiming she was safe and that the allegation was false, a message that only amplified concerns about her safety and demands for information about her well-being and whereabouts.

So far, those calls have been met by silence.

Chinese officials have said nothing publicly since the accusation about two weeks ago by Grand Slam doubles champion Peng Shuai that she was sexually assaulted by Zhang Gaoli. The first #MeToo case to reach the political realm in China has not been reported by the domestic media and online discussion of it has been highly censored.

Steve Simon, the chairman and CEO of the Women's Tennis Association, questioned the authenticity of what Chinese state media said was an email intended for him in which Peng says she is safe and that the assault allegation is untrue. It was posted Thursday by CGTN, the international arm of Chinese state broadcaster CCTV.

"I have a hard time believing that Peng Shuai actually wrote the email we received or believes what is being attributed to her," Simon wrote.

The statement, he added, "only raises my concerns as to her safety and whereabouts."

Simon has demanded a full investigation, and the WTA said it is prepared to pull tournaments out of the coun-

try if it doesn't get an appropriate response. Top players including Naomi Osaka and Novak Djokovic have spoken out, and the hashtag WhereisPengShuai is trending online.

International Tennis Federation spokeswoman Heather Bowler said Thursday the governing body is in contact with the Chinese Tennis Association and is liaising with the WTA and the International Olympic Committee.

"Player safety is always our top priority and we support a full and transparent investigation into this matter," Bowler wrote in an email to The Associated Press. "While we have not spoken to the player, we are in touch with the national tennis association in China (CTA) in the event they may be able to provide any further information or updates."

China has largely suppressed a #MeToo movement that flourished briefly in 2018 and is forging ahead with the Beijing Winter Olympics in February despite boycott calls by activists and some overseas politicians over China's human rights record.

Asked repeatedly about the case, China's Foreign Ministry spokesperson Zhao Lijian said again on Thursday that he is unaware of it.

The 35-year-old Peng is a former No. 1-ranked player in women's doubles who won titles at Wimbledon in 2013 and the French Open in 2014.

She wrote in a lengthy social media post on Nov. 2 that Zhang, a former vice premier who was a member of the ruling Communist Party's top leadership committee,

had forced her to have sex despite repeated refusals three years ago.

The post was quickly deleted from her verified account on Weibo, a leading Chinese social media platform, but screenshots of the explosive accusation quickly spread across China's internet. She has not appeared in public since then, raising questions about her whereabouts and whether she is being detained.

Zhang, who is 75, dropped from public sight after his retirement in 2018, as is usual for former senior officials. He is not known to have any close connections to current leaders.

Peng's accusation is the first high-profile accusation of sexual assault against a powerful politician in China. Past accusations touched on prominent figures in the non-profit world, academia and media, but never reached the Communist Party's top officials or state-owned companies.

CGTN posted the statement on Twitter, which is blocked in China along with many other foreign platforms such as Google and Facebook. It did not post it on Chinese social media, nor was there any mention of the purported email behind the Great Firewall, which separates the Chinese internet from the rest of the world.

Some internet users have circumvented the controls and posted about the news in private social media groups. Freeweibo.com, which re-

cords censored posts from Weibo, said searches for "Peng Shuai" and "Zhang Gaoli" were both among the top 10 searched topics on Thursday.

Searches for Peng Shuai's name on China's Sogou search engine turn up only articles about her tennis career. Her account on Weibo no longer allows comments, and no results turn up if people search for her Weibo account.

Peng wrote that Zhang's wife guarded the door during the alleged assault, which followed a round of tennis. Her post also said they had sex seven years ago and she had feelings for him after that. She also said she knew speaking up would be difficult.

"Yes, aside from myself, I kept no evidence, no recordings, no videos, only the real experience of my twisted self. Even if I'm destroying myself, like throwing an egg against a rock, or a moth flying into a flame, I will still speak out the truth about us," the now-deleted post said.

Her allegation came just three months before Beijing hosts the Winter Olympics, which have been the target of a boycott campaign from multiple human rights organizations largely over China's repression of Uyghur Muslims. The games face a possible diplomatic boycott by the United States and other countries. Rights groups have likened Beijing's 2022 Olympics to Hitler's 1936 Berlin Olympics. China has consistently denied any human rights abuses and says its

actions are part of counterterrorism programs.

Peng has played in three Olympics. The IOC said Thursday in a statement that, "We have seen the latest reports and are encouraged by assurances that she is safe."

The Switzerland-based IOC, which derives 73% of its income from selling broadcast rights and another 18% from sponsors, has not criticized China, and often repeats that it is only a sports business and has no remit to act on policies of a sovereign state.

The WTA can better afford to bring pressure since it is less dependent on income from China than the IOC or the NBA. The basketball league lost an estimated \$400 million in broadcast rights when China blacked out its games in the 2019-2020 season after then-Houston Rockets general manager Daryl Morey tweeted in support of protesters in Hong Kong.

The WTA Finals were held in Mexico this month because of the pandemic, with the event scheduled to return in 2022 to Shenzhen, China. The WTA holds several tournaments in China, and the WTA Finals are scheduled there through 2030.

Simon's statement said Peng has displayed incredible courage, but that he is still concerned about her safety.

"The WTA and the rest of the world need independent and verifiable proof that she is safe," he wrote. "I have repeatedly tried to reach her via numerous forms of communications, to no avail."



Inicio di Temporada di Fin di Aña na Paseo Herencia



Diabierna November 12, 2021 Paseo Herencia a inicia e temporada di fin di aña. Pa exactamente 7:20pm a sende nan kerstboomnan y a sigui cu show di Pasco presenta dor di Angela Flores cu su music navideño riba su violin y grupo "Bellcanto" cu a canta bunita canticanan pa e temporada aki y a finalisa e evento cu e "Christmas Watershow"

traha specialmente pa e temporada di pasco cu desde e dia aki tur hende bin disfruta di dje tur anochi pa 7:30 PM.

Pa esnan cu cuminsa hasi nan Christmas shopping di antemano por disfruta tambe di Paseo su Weekly Deals di dialuna pa diabierna cu diferente promocionan riba cada dia: Movie Monday, 2x1 Tuesday, Local Night

Wednesday, Throwback Thursday y Happy Hour Friday. Bishitantenan ta ricibi 2 ora gratis di parking na momento cu presenta recibo na Paseo su parking cashier.

Paseo Herencia tambe a inicia su campaña di double points unda cu tur miembro di Paseo Points por acumula punto cu cada compra na

Paseo Herencia su tiendanan, restaurantnan y cinema. Puntanan por wordo intercambia pa Paseo Gift Certificates, glas di biña na TGI Fridays, Carwash na Splash N Dash y mas. Registracion ta completamente gratis y puntanan ta wordo procesa digitalmente via un mobile app.

Pa otro siman Paseo Heren-

cia lo tin Blackfriday deals na varios tienda y restaurantnan. Por disfruta di tur e specials y promocionan den un ambiente familiar pa e temporada di fin di aña na Paseo Herencia. Pa mas informacion por subi riba nan website www.paseoherencia.com y click riba "What's New" of subi riba Paseo su Facebook y Instagram page.

Centrale Bank van Aruba

Anuncio di fayecimento

Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Banco Central di Aruba ta anuncia fayecimento di nos ex-colega

Señor Edwin Francisco Trimon

Na bida Edwin tabata forma parti di nos departamento di Siguridad.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su yiunan, nietonan y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Edwin sosega na paz.

PLUS Accountants
THE FOCUS IS ON YOU

PLUS Accounting
24/7 and paperless

PLUS Payroll & Tax
We care about you!

Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di PlusAccounting N.V. ta anuncia fayecimento di

Sr. Johannes Lopez

Mihor conoci como "Johan of Janshi"

Tata di nos Co-Directora Sra. Merelyn Desirée (Daisy) Lopez.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Daisy y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Johannes Lopez sosega na Paz.